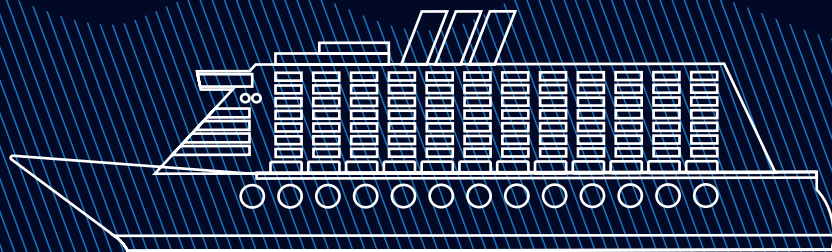
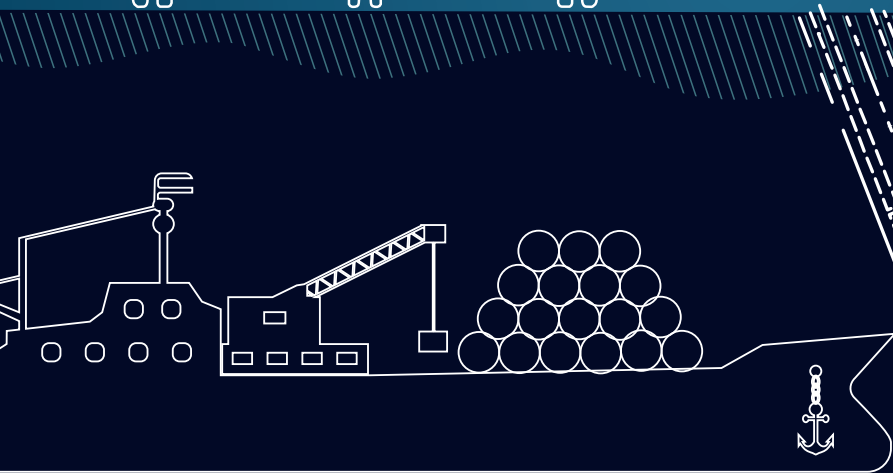
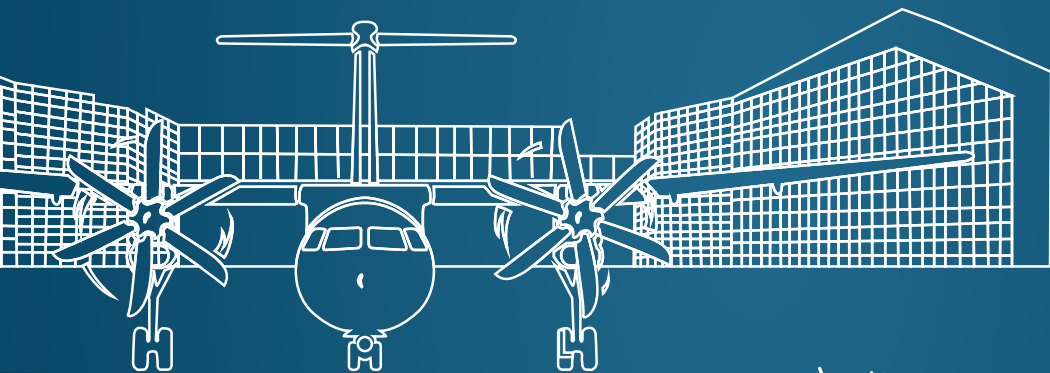


PORTS TORONTO

RAPPORT ANNUEL 2016



PORTS TORONTO



© Administration portuaire de Toronto 2016. Tous droits réservés.

60, rue Harbour
Toronto, Ontario, M5J 1B7
Canada

L'Administration portuaire de Toronto, exploitée sous le nom de PortsToronto depuis janvier 2015, est une société d'État qui mène ses activités conformément à la *Loi maritime du Canada* et aux Lettres patentes délivrées par le ministre fédéral des Transports. L'Administration portuaire de Toronto est ci-après dénommée PortsToronto.

Pour obtenir des exemplaires supplémentaires du présent rapport :

PortsToronto
Service des communications et des relations publiques
60, rue Harbour
Toronto, Ontario, M5J 1B7
Canada
Téléphone : 416-863-2075
Courriel : communications@portstoronto.com

Canada 

Table des matières

À propos de PortsToronto	4
Mission et vision	5
Message du président	6
Message du chef de la direction	8
Gouvernance d'entreprise	12
Aperçu des activités	14
Aéroport Billy Bishop de Toronto	16
Port de Toronto	22
Marina de l'avant-port	24
Biens et actifs immobiliers	26
Les quatre piliers	28
Développement de la ville	29
Participation communautaire	30
Gérance de l'environnement	37
Viabilité financière	43
État des résultats	44
2017 : Un aperçu	45

À propos de PortsToronto

PortsToronto est une entreprise publique fédérale qui détient et exploite l'Aéroport Billy Bishop de Toronto, les terminaux maritimes 51 et 52 du Port de Toronto, la Marina de l'avant-port et diverses propriétés le long du secteur riverain de Toronto.

Responsable de la sécurité et de l'efficacité de la navigation maritime dans le havre de Toronto, PortsToronto assure également des services de contrôle réglementaire et de travaux publics dans le secteur, travaille avec des organisations partenaires afin d'assurer la propreté du havre de Toronto, délivre des permis pour les plaisanciers et gère le site sur la flèche de la rue Leslie.

PortsToronto s'engage à favoriser des communautés fortes, saines et viables et a investi, depuis 2009, plus de neuf millions de dollars dans des initiatives de bienfaisance et des programmes environnementaux qui profitent aux collectivités et organisations le long du secteur riverain de Toronto et ailleurs.

PortsToronto est financièrement autonome, comme l'exige la *Loi maritime du Canada*, et ses activités et opérations ne sont pas financées par les contribuables.



Vision

En tant que gardienne et intendante des ressources du secteur riverain de Toronto, PortsToronto travaille en étroite collaboration avec la communauté riveraine dans son ensemble afin de s'assurer que ces biens procurent prospérité et jouissance aux générations à venir.

Mission

La mission de PortsToronto est de gérer efficacement et de façon autonome l'Aéroport Billy Bishop de Toronto, le Port de Toronto et la Marina de l'avant-port, ainsi que ses propriétés immobilières, afin de pouvoir réinvestir des fonds dans les infrastructures de transport, la sécurité maritime, la protection de l'environnement et la programmation communautaire. En réalisant cette mission, PortsToronto joue un rôle de bâtisseur important pour la croissance économique et l'avenir viable de Toronto.



Message du président

Aménagement du secteur riverain au début des années 1900, construction de l'Aéroport Billy Bishop en 1939, prise en charge de la protection de l'environnement du havre et des zones humides environnantes, ou encore percement de tunnels pour relier les infrastructures : cela fait plus de 100 ans que PortsToronto investit dans le secteur riverain de Toronto et le bâtit...et le meilleur reste à venir!

L'année 2016 a été ma première année complète en tant que président du Conseil d'administration de PortsToronto et, lorsque je repense aux réalisations, récompenses et contributions que nous avons à notre actif pour cette période, je ne peux m'empêcher d'être fier du travail accompli et de la voie que nous suivons en tant qu'organisation. PortsToronto est une entreprise publique fédérale plus que centenaire. Que ce soit à ses débuts, lorsqu'elle portait le nom de Commissaires du havre de Toronto et était chargée de bâtir le secteur riverain ainsi que d'encourager les échanges commerciaux passant par le Port de Toronto, puis à partir de 1999, lorsqu'elle est devenue l'Administration portuaire de Toronto et a agi en tant qu'organisme fédéral financièrement autonome, ou encore ces dernières années, depuis qu'elle a été rebaptisée PortsToronto, notre organisation a toujours joué un rôle

important dans le développement de Toronto et a contribué à faire de cette ville le centre économique qu'elle est aujourd'hui.

En tant que société propriétaire et exploitante de l'Aéroport Billy Bishop, du Port de Toronto, de la Marina de l'avant-port et de biens immobiliers situés le long du secteur riverain – comme les propriétés du 30, rue Bay et du 60, rue Harbour, où se trouve le bâtiment historique des Commissaires du havre de Toronto – PortsToronto continue à jouer son rôle de moteur économique pour la Ville de Toronto. Qu'il s'agisse de fournir d'importants points d'accès pour les personnes et les marchandises au départ et à destination de la ville, d'investir dans des infrastructures comme le tunnel piétonnier pour favoriser l'accessibilité et tirer profit de l'innovation, ou encore de réinvestir dans ses communautés et de

services en nature, PortsToronto collabore avec ses partenaires municipaux, provinciaux et fédéraux dans l'intérêt de tous.

Cette tradition promet de perdurer, car PortsToronto prépare le prochain volet de ses opérations commerciales fructueuses. Ces dernières années, PortsToronto a travaillé avec Oxford Properties Inc. (Oxford) et l'Office d'investissement du régime de pensions du Canada (OIRPC) afin de remédier à la sous-utilisation de la propriété abritant notre siège social, propriété qui est située à l'intersection des rues Bay et Harbour et qui sert actuellement de stationnement de surface.

En 2012, PortsToronto avait annoncé avoir conclu avec Oxford une entente visant l'aménagement conjoint de la propriété. Plus tôt cette année, Oxford et PortsToronto ont finalisé un accord



prévoyant la vente de la propriété à Oxford et à l'OIRPC. Les approbations nécessaires ayant été obtenues aux niveaux municipal et fédéral, la vente a été conclue en mai 2017. Il s'agit d'un événement important, pour de nombreuses raisons. Premièrement, cela permettra d'assurer le bon usage d'une propriété sous-utilisée située dans ce qui est devenu un secteur florissant de la ville. Deuxièmement, cette vente permet de s'assurer que le bâtiment historique des Commissaires du havre de Toronto sera intégré aux plans d'aménagement de la propriété et sera restauré et préservé au cours des années à venir. Troisièmement, cette vente est cohérente avec le mandat fédéral de PortsToronto et les Lettres patentes régissant son fonctionnement, et elle cadre avec la vision de la Ville de Toronto concernant le nouvel aménagement du secteur South Core. Enfin, la vente de cette propriété donne à PortsToronto les ressources financières nécessaires pour continuer à soutenir sa communauté et à investir dans l'infrastructure le long du secteur riverain.

La propriété située à l'intersection du 30, rue Bay et du 60, rue Harbour est classée comme une propriété « de l'annexe C » dans les Lettres patentes de PortsToronto. Cela signifie qu'il ne s'agit pas d'une propriété appartenant à l'État, mais d'une propriété privée appartenant à PortsToronto. Le produit de la vente pourra et sera donc utilisé pour financer les activités courantes liées au port et au havre. Plus précisément, le produit de cette vente sera utilisé pour réduire les dettes et permettre la revitalisation du port. Des fonds seront également affectés à la réparation des quais massifs et des entrepôts vieillissants, à l'amélioration de l'accès ferroviaire et routier « du dernier kilomètre », à l'amélioration de la navigation dans certaines zones du havre, ainsi qu'au soutien de notre programme de responsabilité sociale d'entreprise et d'investissement communautaire.

La vente de cette propriété répond à l'ensemble de nos objectifs visant la propriété elle-même, la ville et notre organisation. Elle permettra à PortsToronto, d'une part, de demeurer pour la Ville de Toronto un contributeur important disposant de bons moyens

financiers et, d'autre part, de continuer à jouer son rôle pertinent et précieux d'organisme représentant le gouvernement fédéral.

Aménagement du secteur riverain au début des années 1900, construction de l'Aéroport Billy Bishop en 1939, prise en charge de la protection de l'environnement du havre et des zones humides environnantes, ou encore percement de tunnels pour relier les infrastructures : cela fait plus de 100 ans que PortsToronto investit dans le secteur riverain de Toronto et le bât...et le meilleur reste à venir!

J'aimerais remercier la direction de PortsToronto et son personnel pour leur engagement envers cette organisation et pour ce qu'ils ont accompli en 2016, et je tiens aussi à remercier mes collègues du Conseil d'administration pour leur dévouement et leur sagacité. Je souhaiterais également remercier nos intervenants et nos partenaires gouvernementaux, et tout particulièrement Transports Canada, la Ville de Toronto, le gouvernement fédéral dirigé par le premier ministre Justin Trudeau, ainsi que le ministre des Transports, l'honorable Marc Garneau.

Le Canada fête en 2017 ses 150 ans, et nous sommes fiers d'avoir contribué à faire de ce pays l'un des mieux réputés au monde et de Toronto l'une des villes les plus remarquables du pays. J'attends avec intérêt de voir comment va se dérouler cette année qui commence, et de découvrir tout ce qu'elle réserve à notre organisation, à notre ville et à notre pays.



Robert D. Poirier
Président



Message du chef de la direction

En 2016, grâce à sa croissance et à sa rentabilité, PortsToronto a pu continuer à procéder à d'importants investissements dans l'infrastructure riveraine de Toronto, l'environnement et les organismes communautaires.

La meilleure façon de décrire 2016 est d'évoquer une année de collaboration et de rendement, durant laquelle l'accent a été mis sur l'avenir. En effet, des investissements et des infrastructures ont été mis en place afin de faire en sorte que nos opérations continuent à donner de bons résultats et nous permettent d'apporter des contributions importantes à nos intervenants gouvernementaux, aux membres de notre communauté et à nos partenaires commerciaux.

Nos quatre unités commerciales servent à fournir des services de transport et des infrastructures à la Ville de Toronto. Que ce soit pour l'Aéroport Billy Bishop de Toronto, qui constitue un important point d'accès à plus de 20 destinations au Canada et aux États-Unis; pour le Port de Toronto, qui a traité environ deux millions de tonnes de marchandises l'année dernière; pour la Marina de l'avant-port, qui est l'une des plus grandes marinas en eau douce au Canada; ou pour nos divers biens immobiliers situés le long du secteur riverain, PortsToronto a passé l'année 2016 à construire, à investir et à se préparer afin que nos opérations restent fructueuses. Nous pouvons regarder vers l'avenir,

car notre réussite en affaires nous donne une base solide qui a permis à PortsToronto d'enregistrer sa neuvième année consécutive de rentabilité, en dégagant un bénéfice net de 6,7 millions de dollars sur des recettes de 59,7 millions de dollars. En tant qu'organisation financièrement autonome qui ne reçoit pas de financement public, nous sommes fiers de notre capacité à atteindre et à maintenir la rentabilité, car cela nous permet de continuer à investir dans des infrastructures, des initiatives et des améliorations essentielles, et de redonner à notre communauté.

Nos quatre principaux secteurs d'activité ont enregistré de solides résultats en 2016. L'Aéroport Billy Bishop a maintenu un excellent rendement, puisqu'il a desservi 2,7 millions de passagers, contre 2,5 millions en 2015. Il a généré un bénéfice d'exploitation de 16,7 millions de dollars, qui comprend des recettes provenant des frais d'améliorations aéroportuaires. Nous nous attendons à ce que ces résultats demeurent relativement stables en 2017, et à ce que le nombre de passagers augmente légèrement, car nous continuons d'appliquer notre approche de « gestion de la croissance », qui nous permet de nous assurer que la

croissance de notre aéroport va de pair avec l'évolution de l'accessibilité, de l'infrastructure et des besoins des quartiers à usage mixte environnants.

L'année 2016 a également été importante pour le Port de Toronto et ses opérations de terminaux. Le port a en effet affiché un excellent rendement grâce aux activités liées aux marchandises et aux navires de croisière. Le port et ses activités ont engrangé des recettes de 6,3 millions de dollars et un bénéfice d'exploitation de toutes provenances de 1,2 million de dollars. En 2016, le port a par ailleurs accueilli 7 navires de croisière qui ont conduit plus de 2 400 passagers à Toronto. Cette activité au port appuie non seulement les industries commerciales de la ville, mais confirme également la position du port en tant qu'élément essentiel de l'infrastructure économique de Toronto.

Le bénéfice d'exploitation de la Marina de l'avant-port est resté stable : il était en effet de 1,2 million de dollars pour des recettes de 3,9 millions de dollars en 2016, année pour laquelle la marina a affiché un taux d'occupation d'environ 85 %. Le secteur des Biens et actifs immobiliers a également connu une année de stabilité, durant laquelle

il a enregistré un bénéfice d'exploitation de 0,9 million de dollars pour des recettes de 1,9 million de dollars. Ces chiffres comprennent les revenus provenant de la location de propriétés comme le 60, rue Harbour, le 30, rue Bay, la Jetée 6 et la propriété située au 5, Queens Quay Ouest.

Cette croissance et cette rentabilité en 2016 ont permis à PortsToronto de continuer à procéder à d'importants investissements dans l'infrastructure riveraine de Toronto, l'environnement et les organismes communautaires. Depuis 2009, PortsToronto a investi plus de neuf millions de dollars dans des initiatives communautaires et environnementales. En 2016, en plus d'appuyer de nombreux organismes communautaires louables, comme Aloha Toronto, le programme d'art pour les jeunes du Waterfront Neighbourhood Centre, Set Sail for Hope, Ireland Park Foundation, Second Harvest, CivicAction, Harbourfront Centre, Ontario Disabled Sailing Association, Lake Ontario Waterkeeper et Evergreen, nous avons une fois de plus organisé le populaire et primé festival de film Sail-In Cinema^{MC} pour le plaisir des gens de tous âges. Cet événement cinématographique organisé au mois d'août a attiré à Sugar Beach plus de 10 000 personnes et environ 75 bateaux sur 3 soirées, et est devenu un véritable rassemblement communautaire le long du secteur riverain.

En 2016, nous avons également continué à investir dans notre programme de durabilité afin de nous assurer que nous menons nos activités d'une manière respectueuse de l'environnement. Dans le cadre de cette démarche, nous avons publié en janvier 2016 notre premier rapport sur la durabilité, qui nous a servi à rendre compte de nos progrès et de nos objectifs en matière de durabilité et de protection de l'environnement. S'inscrit également dans cette démarche notre engagement soutenu à investir dans des mesures qui réduisent au minimum l'impact environnemental de nos activités, par exemple en achetant uniquement de l'énergie électrique

provenant de sources renouvelables comme les éoliennes et l'hydro-électricité, par le biais de Bullfrog Power. L'Aéroport Billy Bishop et PortsToronto sont respectivement le seul aéroport et la seule administration portuaire au Canada qui utilisent l'énergie renouvelable pour l'ensemble de leurs opérations.

Conformément à notre approche mettant l'accent sur l'avenir, plusieurs projets majeurs ont été lancés ou poursuivis l'année dernière. Le démarrage d'un projet triennal de restauration du terrain d'aviation était l'un de nos plus gros projets. Au cours de cette première année du projet, la couche de surface de la piste principale a été renouvelée, et l'ensemble du système d'éclairage de la piste a été modernisé – le tout sans interrompre les opérations ni perturber la communauté. Ce n'était pas une mince affaire, mais, de l'avis de tous, il s'agit d'un franc succès.

Ce projet prévoyait également la construction d'une enceinte entourant la zone où ont lieu les points fixes au sol, une installation à trois parois et à toit ouvert pouvant accueillir un aéronef pendant que les responsables de la mécanique d'entretien procèdent à des inspections au cours de points fixes à haut régime. Ouverte et opérationnelle depuis le mois d'avril 2017, cette structure d'acier est entièrement revêtue de panneaux insonorisants spécialement conçus pour étouffer le bruit des moteurs et en réduire l'impact sonore sur la communauté environnante.

Des travaux d'amélioration ont également commencé à l'intérieur de l'aérogare. Fin 2016, Nieuport Aviation Infrastructure Partners, l'exploitant de l'aérogare de passagers à l'Aéroport Billy Bishop, a annoncé que le travail de construction commencerait par la modernisation des salons de passagers. Ce projet d'amélioration permettra d'agrandir ces deux salons, et donc d'y ajouter des sièges ainsi que d'autres commodités telles que des commerces de détail et des points de vente de nourriture et de boissons. Dans

l'ensemble, les modifications apportées se traduiront par l'ajout d'environ 2 500 mètres carrés à l'aérogare, et la majeure partie de ce nouvel espace sera consacrée aux salons de passagers. Ce projet s'achèvera à la mi-2018.

Le prédédouanement américain est également resté l'une des principales priorités de PortsToronto, et plusieurs étapes importantes ont été franchies à cet égard l'année dernière. L'Aéroport Billy Bishop comptait parmi les installations de transport canadiennes nommées dans le cadre d'un programme élargi de prédédouanement américain en mars 2016. Cela a été annoncé dans lors de la première visite officielle du premier ministre Trudeau aux États-Unis. En décembre 2016, le président Obama avait promulgué un projet de loi ratifiant la nouvelle entente de prédédouanement entre le Canada et les États-Unis. Cette nouvelle entente ayant maintenant force de loi aux États-Unis, les prochaines étapes comprennent sa ratification par le Canada et la détermination des coûts et de l'environnement opérationnel connexes propres à l'Aéroport Billy Bishop. Le prédédouanement représentera une amélioration considérable du service à la clientèle à l'aéroport, et nous espérons que ce projet sera mené à bien dans les meilleurs délais.

L'Aéroport Billy Bishop est un atout formidable pour la Ville de Toronto, et un important point d'accès reconnu pour son efficacité, sa facilité d'accès et l'accent qui y est mis sur le service à la clientèle. Ces qualités ont été reconnues à l'échelle internationale en 2016, année durant laquelle l'aéroport a remporté plusieurs prix prestigieux. Il a notamment été nommé Meilleur Aéroport d'Amérique du Nord et deuxième Meilleur Aéroport au monde par le Conseil international des aéroports (ACI), classé quatrième meilleur aéroport au monde par le *Condé Nast Traveler*, et nommé parmi les 10 meilleurs aéroports d'Amérique du Nord par Skytrax.



Le secteur riverain est une collectivité à usage mixte vivante, et nous nous réjouissons à l'idée de continuer à travailler avec tous nos partenaires – parmi lesquels Transports Canada, la Ville de Toronto, Waterfront Toronto, l'Office de protection de la nature de Toronto et de la région (OPNTR) et Toronto Port Lands Company – au cours des années à venir, afin d'assurer le maintien de l'équilibre de nos opérations et leur solidité.

Cette reconnaissance a été ressentie ici même : l'aéroport a connu son été le plus achalandé jusqu'à présent, puisqu'il a accueilli près de 782 000 passagers au cours des mois de juin, juillet et août. Il a par ailleurs enregistré la journée la plus achalandée de son histoire le 7 octobre 2016, journée durant laquelle 13 000 personnes ont transité par l'aéroport. Il faut toutefois savoir qu'il n'était pas nécessaire d'atterrir à l'aéroport ou d'en décoller pour profiter de tout ce qu'il a à offrir. En effet, le 28 mai, plus de 10 000 personnes nous ont rendu visite à l'occasion de l'événement Portes ouvertes, faisant de notre site l'un des plus visités dans le cadre de ce programme.

En ce qui concerne les autres secteurs de nos activités, PortsToronto a également continué à travailler sur l'aménagement de la propriété sous-utilisée située au coin du 30, rue Bay et du 60, rue Harbour, un élément important de notre viabilité financière à long terme. Lieu du bâtiment historique de la Commission du havre de Toronto qui abrite notre siège social, cette propriété est actuellement utilisée comme stationnement de surface. Cependant, en 2016, PortsToronto a poursuivi sa collaboration avec Oxford Properties Inc. en vue de créer un plan d'aménagement en accord avec la vision de la Ville concernant le secteur South Core. Ce projet est resté inachevé en 2016, mais, selon moi, 2017 sera une année importante pour cet aménagement.

Je suis convaincu que 2017 sera ponctuée de nombreuses autres étapes et réalisations importantes, car PortsToronto poursuit ses efforts en vue de remplir son mandat et d'atteindre les objectifs qu'elle s'est fixés dans les domaines des affaires, de l'investissement communautaire, de la gérance de l'environnement et du développement de la ville.

J'aimerais profiter de cette occasion pour saluer le dévouement de nos employés, le soutien et l'engagement de notre Conseil d'administration, ainsi que la collaboration et la rétroaction de nos intervenants et partenaires communautaires, qui ont tous contribué à nos réalisations en 2016. Le secteur riverain est une collectivité à usage mixte intéressante, et nous nous réjouissons à l'idée de continuer à travailler avec tous nos partenaires – parmi lesquels Transports Canada, la Ville de Toronto, Waterfront Toronto, l'OPNTR et Toronto Port Lands Company – au cours des années à venir, afin d'assurer le maintien de l'équilibre de nos opérations et leur solidité.

L'année à venir promet d'être intéressante : en effet, nous entamons la deuxième année de notre projet triennal de restauration du terrain d'aviation; nous prévoyons établir officiellement un centre de prédédouanement américain à l'Aéroport Billy Bishop; nous mettrons la dernière main aux plans concernant la propriété située au coin du 30, rue Bay et du 60, rue Harbour; nous mettrons à jour le Plan directeur 2012 de l'aéroport; nous continuerons à œuvrer en faveur de la durabilité de nos opérations; et nous nous associerons à des organismes communautaires et de bienfaisance pour continuer à animer le secteur riverain.



Geoffrey A. Wilson
Président-directeur général



Portes ouvertes 2016

Faits saillants

AÉROPORT
**BILLY
BISHOP**
DE TORONTO



L'événement Portes ouvertes organisé l'année dernière à l'Aéroport Billy Bishop a connu un franc succès : 10 000 visiteurs se sont présentés à l'aéroport ce jour-là. L'Aéroport Billy Bishop a même été désigné par le *Globe and Mail* comme le meilleur endroit à visiter dans le cadre de cet événement.



Gouvernance d'entreprise

PortsToronto est l'organisme qui a succédé aux Commissaires du havre de Toronto, qui ont géré le havre de Toronto de 1911 à 1999. Dans le cadre d'une stratégie globale élaborée par le gouvernement fédéral pour moderniser l'administration des ports, l'Administration portuaire de Toronto, maintenant PortsToronto, a été créée en 1999 pour l'exploitation du port, de la marina, de l'aéroport et des biens immobiliers connexes.

PortsToronto est l'organisme qui a succédé aux Commissaires du havre de Toronto, qui ont géré le havre de Toronto de 1911 à 1999. Dans le cadre d'une stratégie globale élaborée par le gouvernement fédéral pour moderniser l'administration des ports, l'Administration portuaire de Toronto, maintenant PortsToronto, a été créée en 1999 pour l'exploitation du port, de la marina, de l'aéroport et des biens immobiliers connexes.

Établie en vertu de la *Loi maritime du Canada* en 1999, PortsToronto est une société d'État qui est mandatée pour être financièrement autonome et ne reçoit aucun financement des gouvernements fédéral, provincial et municipal. PortsToronto mène ses activités conformément à la *Loi maritime du Canada*, aux Lettres patentes délivrées par le ministre fédéral des Transports, et à une série de politiques et de procédures précises. Les Lettres patentes comprennent les exigences liées au Conseil d'administration de PortsToronto et décrivent les activités que peut entreprendre l'organisation.

PortsToronto est responsable devant le gouvernement fédéral, par l'entremise de Transports Canada, et elle est guidée par un Conseil d'administration dont les membres sont nommés par tous les

ordres de gouvernement – municipal, provincial et fédéral. Six membres du Conseil sont nommés par le ministre des Transports en consultation avec des comités qui représentent quatre groupes d'utilisateurs définis – les activités commerciales, récréatives, aéroportuaires et portuaires. La Ville de Toronto et la Province de l'Ontario entretiennent une relation de gouvernance directe avec PortsToronto, par l'entremise de leurs membres au sein du Conseil d'administration de PortsToronto. Le Conseil de PortsToronto s'est réuni 15 fois en 2016.

Les membres du Conseil d'administration sont désignés comme suit :

- un membre est nommé par le ministre fédéral des Transports;
- un membre est nommé par la Ville de Toronto;
- un membre est nommé par la Province de l'Ontario;
- six membres sont nommés par le ministre fédéral des Transports en consultation avec les groupes d'utilisateurs.

Tous les membres nommés par le ministre des Transports sont désignés par le gouverneur en conseil.

Les quatre comités permanents suivants s'occupent de diverses questions organisationnelles, des différents aspects de nos opérations et de l'étude des recommandations de la direction :

- Vérification et finances
- Gouvernance et ressources humaines
- Communications et sensibilisation
- Retraite

Le Conseil compte sur ces comités pour faciliter les affaires et orienter ses décisions. En 2016, les comités se sont réunis 32 fois au total.

En 2016, PortsToronto a mis à jour l'ensemble du Manuel de gouvernance de son Conseil, de façon à y intégrer des pratiques exemplaires adoptées par d'autres administrations portuaires et par des chefs de file de l'industrie.

Afin d'obtenir de plus amples renseignements sur la gouvernance de PortsToronto, et notamment pour obtenir une copie du Manuel de gouvernance du Conseil, veuillez consulter notre site Web.

LE SAVIEZ-VOUS?

En 2016, PortsToronto a mis au point un nouveau processus de nomination des administrateurs des groupes d'utilisateurs, qui harmonise le cadre de nomination établi dans nos Lettres patentes avec le processus des nominations publiques récemment annoncé par le gouvernement fédéral, processus qui se veut ouvert, transparent et fondé sur le mérite. Notre nouveau processus de nomination des administrateurs des groupes d'utilisateurs a été approuvé par Transports Canada, et a été présenté comme une pratique exemplaire à d'autres administrations portuaires canadiennes, qui se sont vu recommander de s'en inspirer pour leurs processus de nomination des administrateurs des groupes d'utilisateurs.

En 2016, PortsToronto a également révisé son Manuel de gouvernance d'entreprise, constitué du mandat de notre Conseil d'administration et des chartes de nos comités, afin d'y intégrer des pratiques exemplaires adoptées par d'autres administrations portuaires et chefs de file de l'industrie. Un exemplaire de notre Manuel de gouvernance peut être consulté sur notre site Web.



Conseil d'administration



G. MARK CURRY

JEREMY ADAMS

DARIN EDWARD
DESCHAMPS
(Nommé en avril 2017)

ROBERT D. POIRIER
Président du Conseil
d'administration

JAN INNES

SEAN L. MORLEY

AMANDA WALTON

La structure du Conseil d'administration

1 Un membre est nommé par le ministre fédéral des Transports



1 Un membre est nommé par la Province de l'Ontario



6

Six membres sont nommés par le ministre fédéral des Transports en consultation avec les groupes d'activités économiques suivants :

Activités commerciales

Activités aéroportuaires

Activités et opérations liées au port

Activités récréatives



1 Un membre est nommé par la Ville de Toronto

Haute direction



DEBORAH WILSON
Vice-présidente des communications et des relations publiques

CRAIG MANUEL
Vice-président et avocat général

GENE CABRAL
Vice-président directeur, PortsToronto et Aéroport Billy Bishop de Toronto

GEOFFREY A. WILSON
Président-directeur général

ALAN J. PAUL
Premier vice-président et directeur des finances

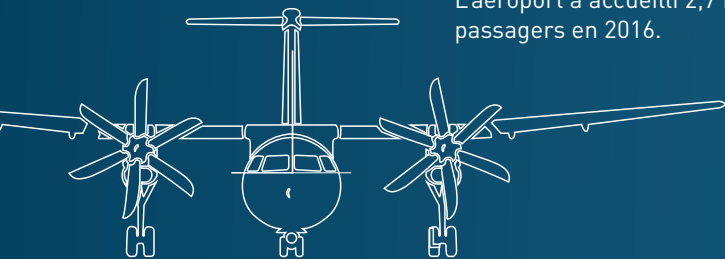
KEN LUNDY
Vice-président, Infrastructure, Planification et Environnement

ANGUS ARMSTRONG
Capitaine de port et chef de la sécurité

PORTS TORONTO

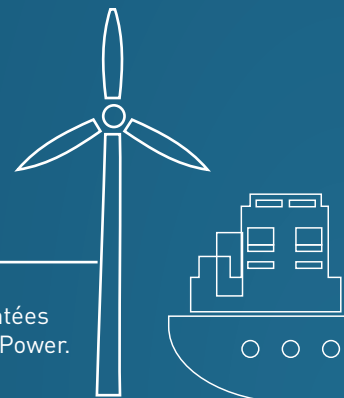
2,7 millions

L'aéroport a accueilli 2,7 millions de passagers en 2016.



100 %

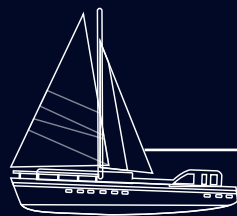
Toutes les opérations de PortsToronto sont alimentées par l'énergie de Bullfrog Power.



Territoire de compétence de PortsToronto dans le Port et le havre de Toronto

7 429

permis de conducteur de bateau à moteur valides étaient détenus par des plaisanciers en 2016.



Chenal de l'ouest

Aperçu des activités

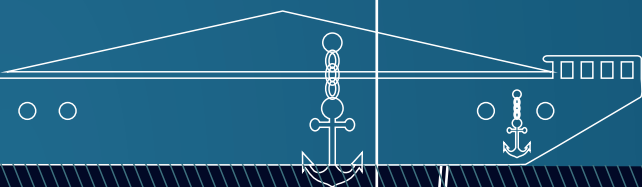
PortsToronto travaille depuis plus de 100 ans avec ses partenaires des gouvernements fédéral, provincial et municipal à l'amélioration de la croissance économique de la Ville de Toronto et de la région du Grand Toronto. Aujourd'hui, l'Aéroport Billy Bishop et le Port de Toronto servent de plaques tournantes urbaines du transport et offrent un accès facile, pratique et rentable aux entreprises canadiennes et internationales, au cœur de la ville et de la province les plus peuplées du Canada.

1,8 million

Le Port de Toronto a permis le transport de 1,8 million de tonnes de marchandises.

**40 000
mètres cubes**

PortsToronto a retiré environ 40 000 mètres cubes de matières de l'embouchure de la rivière Don.



Parmi les plus grandes

La Marina de l'avant-port est l'une des plus grandes marinas d'eau douce de l'Ontario.

Aéroport Billy Bishop de Toronto



L'Aéroport Billy Bishop est le neuvième aéroport le plus achalandé au Canada, et a accueilli 2,7 millions de voyageurs d'affaires et d'agrément en 2016. Il s'agit également du sixième aéroport le plus achalandé parmi les aéroports canadiens qui desservent les États-Unis. Desservant plus de 20 villes au Canada et aux États-Unis, et proposant des possibilités de correspondance pour plus de 80 destinations internationales grâce aux réseaux de nos compagnies aériennes, l'Aéroport Billy Bishop est un important point d'accès international et un moteur essentiel de l'économie de Toronto. Il génère en effet plus de 2,1 milliards de dollars en production économique chaque année, et contribue au maintien de 6 500 emplois, dont 1 960 sont directement associés aux opérations aéroportuaires.

L'aéroport, qui compte deux transporteurs aériens commerciaux primés, Porter Airlines et Air Canada, jouit d'une excellente réputation au sein de la communauté des voyageurs grâce à son service à la clientèle supérieur et à des commodités comme le tunnel piétonnier, le service amélioré de navette, les salons offrant un service complet, la proximité du centre-ville et les files d'attente plus courtes. Ces atouts ont permis à l'Aéroport Billy Bishop de devenir l'aéroport de prédilection des voyageurs d'affaires et d'agrément.

De fait, en 2016, l'aéroport a remporté plusieurs prix déterminés par les passagers. Il a notamment été nommé Meilleur Aéroport d'Amérique du Nord (dans la catégorie plus de deux millions de passagers) pour les Prix 2016 de la qualité des services aux aéroports de l'ACI, et a également été désigné Meilleur Aéroport d'Amérique

du Nord (catégorie deux à cinq millions de passagers) et deuxième Meilleur Aéroport au monde (dans la catégorie deux à cinq millions de passagers). En outre, l'Aéroport Billy Bishop a été nommé neuvième meilleur aéroport régional d'Amérique du Nord et neuvième meilleur aéroport au monde (catégorie moins de cinq millions de passagers) lors de la remise des World Airport Awards de 2016 par Skytrax. L'aéroport a par ailleurs été classé au quatrième rang des aéroports internationaux par le *Condé Nast Traveler*, et a été reconnu par Private Fly comme l'un des 10 aéroports offrant les plus belles approches au monde. En mars 2017, l'ACI-Amérique du Nord (ACI-NA) a désigné l'Aéroport Billy Bishop comme lauréat du Prix de réalisation environnementale, pour son programme d'atténuation du bruit, dans la catégorie dédiée aux efforts d'atténuation.

2016

1957

24 mars 1957 : L'aérogare de passagers initiale de l'Aéroport Billy Bishop (Aérogare A). Aujourd'hui, l'Aéroport Billy Bishop est situé au cœur de Toronto, et il a accueilli 2,7 millions de passagers en 2016.

L'Aéroport Billy Bishop reste un facilitateur clé des voyages d'affaires et du tourisme, un créateur d'emplois de grande qualité, et un moteur essentiel de l'économie de la région du Grand Toronto. Par l'apport d'avantages économiques directs et indirects, l'aéroport continue d'appuyer les principaux secteurs de Toronto, notamment les services financiers, les sciences de la vie, les aliments et boissons, les voyages et le tourisme, ainsi que l'industrie du cinéma et de la télévision. L'aéroport stimule également l'économie locale, comme les visiteurs qui passent par l'Aéroport Billy Bishop dépensent environ 150 millions de dollars par année en hébergement, en transport, en achats au détail et en aliments et boissons.

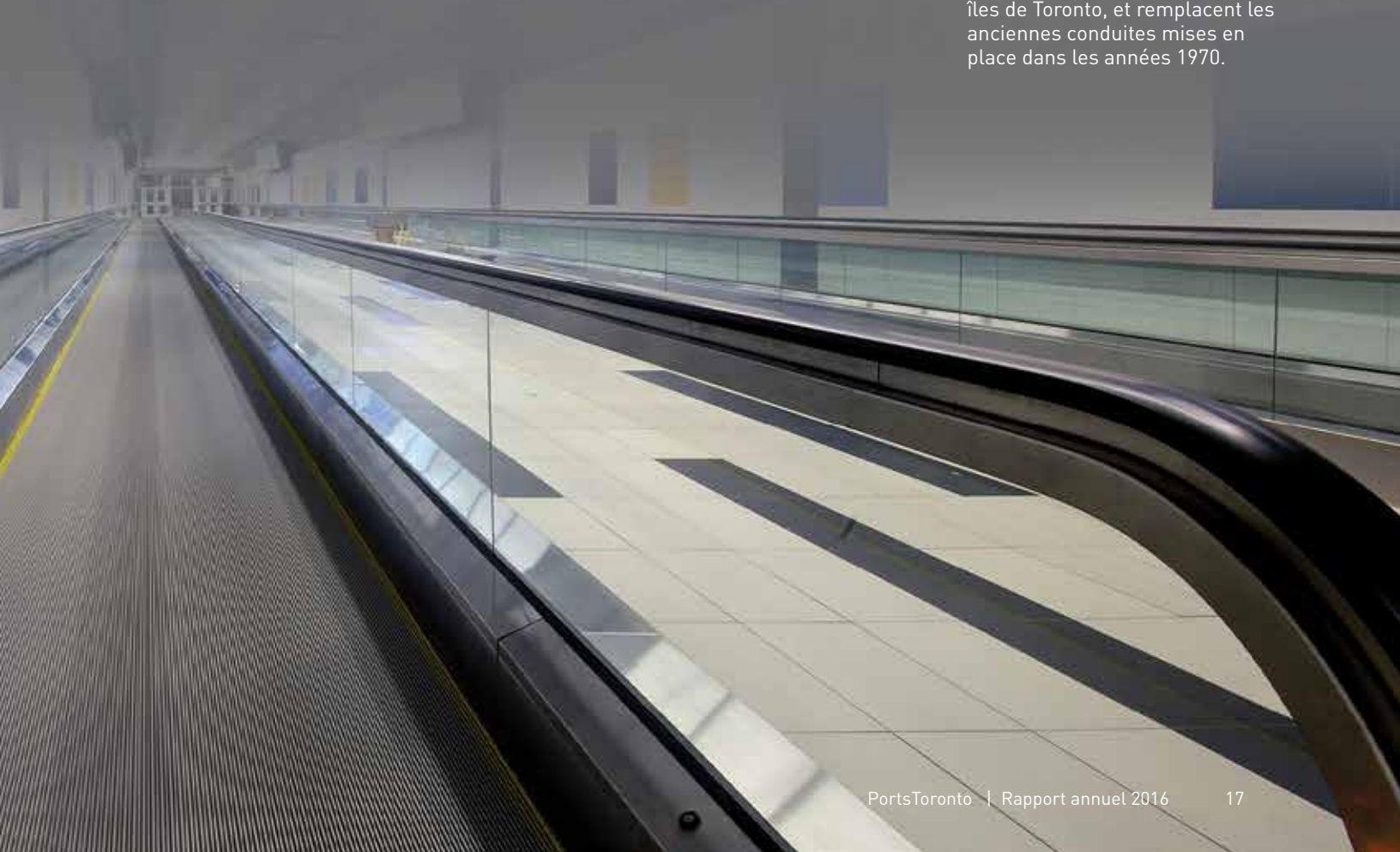
L'Aéroport Billy Bishop sert également de base pour un service d'ambulance aérienne ORNGE, pour des exploitants aériens commerciaux, pour deux concessionnaires de services aéronautiques à l'aéroport, et pour une importante communauté d'aviation personnelle/générale comprenant environ 50 avions de tourisme et une école de pilotage.

Tunnel piétonnier de l'Aéroport Billy Bishop

Le tunnel piétonnier menant à l'Aéroport Billy Bishop représente jusqu'à présent l'un des plus gros investissements de PortsToronto dans l'infrastructure. Passant sous le lit de lac en travers du chenal Western du lac Ontario, ce tunnel fournit aux voyageurs un accès efficace et pratique. Le tunnel a été construit dans le cadre d'un modèle de P3, qui a permis d'assurer la livraison d'une infrastructure de grande qualité sans qu'il n'en coûte rien aux contribuables. Cette infrastructure, qui célèbre son premier anniversaire en juillet 2016, a tenu sa promesse d'accroître la praticité et l'efficacité à l'aéroport en améliorant sensiblement le débit de passagers et en réduisant les files d'attente, au sein de l'aérogare comme sur le continent. De fait, une étude sur les modes de transport récemment menée par Dillon Consulting pour le compte de PortsToronto a révélé que plus de 90 % des voyageurs choisissent la solution pratique et gratuite consistant à effectuer le trajet à pied en six minutes par le tunnel.

Faits saillants mis en évidence par l'étude de Dillon :

- Plus de 90 % des voyageurs choisissent la solution pratique et gratuite consistant à effectuer le trajet à pied en six minutes par le tunnel.
- En moyenne, 40 % des voyageurs se rendent à l'aéroport et le quittent à pied, en vélo ou en transport en commun, contribuant ainsi à réduire encore davantage la congestion sur les chaussées avoisinantes et le bruit lié à la circulation.
- En collaboration avec la Ville de Toronto, PortsToronto a en outre intégré à la construction du tunnel de nouvelles conduites maîtresses et de nouveaux égouts collecteurs municipaux reliés aux îles de Toronto, installations qui étaient plus que nécessaires et ont permis aux contribuables torontois d'économiser environ 10 millions de dollars en travaux de construction en double. Les conduites maîtresses et les égouts collecteurs municipaux assurent aujourd'hui un service fiable aux îles de Toronto, et remplacent les anciennes conduites mises en place dans les années 1970.





6^e aéroport le plus achalandé parmi les aéroports canadiens desservant les États-Unis.

9^e aéroport le plus achalandé au Canada.

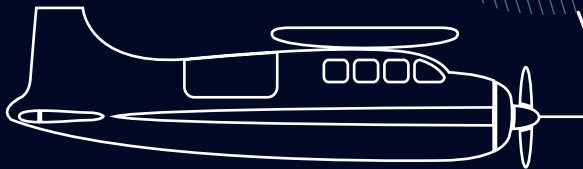
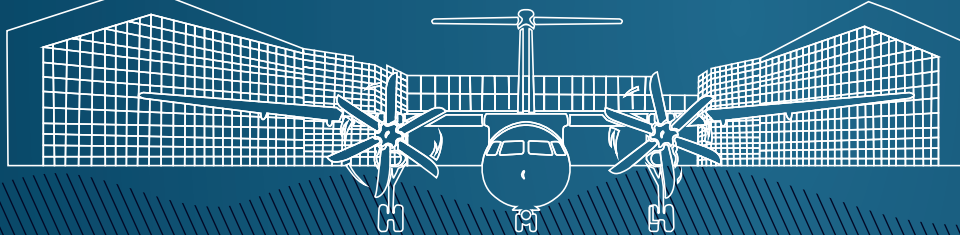
2,7 millions

de passagers transitent annuellement par l'Aéroport Billy Bishop.

Programme de réhabilitation du terrain d'aviation

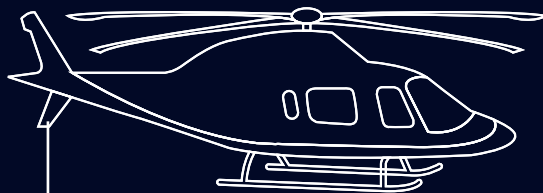
Achèvement de la première année du programme de réhabilitation du terrain d'aviation.

Achèvement de la construction de **l'enceinte entourant la zone où ont lieu les points fixes au sol**



Communauté d'aviation générale

L'aéroport sert de base pour une importante communauté d'aviation générale et une école de pilotage.



Plus de

4 600

vols du service d'ambulance aérienne ORNGE.

Modernisation de l'aérogare

En octobre 2016, PortsToronto a approuvé les plans soumis par Nieuport Aviation Infrastructure Partners, propriétaire et exploitant de l'aérogare de passagers de l'aéroport, plans qui visent la modernisation et l'apport d'améliorations à ce bâtiment. Dans l'ensemble, les modifications apportées se traduiront par l'ajout d'environ 2 500 mètres carrés à l'aérogare, et la majeure partie de ce nouvel espace sera consacrée aux salons de passagers.

Voici ce que prévoient les plans en question :

- Accroissement de la superficie au sol de l'aérogare, afin de répondre aux besoins liés à la croissance de l'aéroport depuis 2010 – année de construction de l'aérogare – et en vue d'améliorer encore l'expérience de classe mondiale qu'elle offre aux passagers, conformément au Plan directeur de l'aéroport.
- Reconfiguration des bureaux et des zones administratives pour répondre aux besoins de traitement des passagers, en prévision de l'aménagement d'une aire de prédédouanement du Service des douanes et de protection de la frontière des États-Unis (U.S. Customs and Border Protection).
- Agrandissement des deux salons de passagers, de façon à pouvoir y ajouter des sièges ainsi que d'autres commodités telles que des commerces de détail et des points de vente de nourriture et de boissons.
- Aménagement d'une 11^e porte, afin d'améliorer la souplesse opérationnelle de l'aérogare et son efficacité durant les périodes de pointe et en cas d'événement météorologique.



Programme de réhabilitation du terrain d'aviation

En 2016, l'Aéroport Billy Bishop a lancé un important projet triennal de construction visant à remplacer les infrastructures civiles et électriques vieillissantes (corps de chaussée et éclairage) des pistes, voies de circulation et aires de trafic de l'aéroport.

Aux nombreuses mesures d'atténuation du bruit déjà en place à l'Aéroport Billy Bishop est venue s'ajouter une nouvelle enceinte entourant la zone où ont lieu les points fixes au sol. Cette enceinte a été construite dans le cadre du projet de réhabilitation et appuie considérablement nos efforts en atténuant le choc acoustique provoqué par les points fixes réglementés et nécessaires dans le cadre de l'entretien courant des aéronefs.

La nouvelle enceinte entourant la zone où ont lieu les points fixes au sol à l'Aéroport Billy Bishop est seulement la deuxième structure de ce type au Canada, et a coûté environ neuf millions de dollars —un coût qui sera assumé par PortsToronto au moyen des frais d'améliorations portuaires.



Étude de cas : La conception écologique dans le cadre de la réhabilitation du terrain d'aviation

Étant donné que certaines des activités de construction liées à la réhabilitation du terrain d'aviation doivent avoir lieu durant la nuit, lorsque l'aéroport est fermé au trafic aéronautique (sauf évacuations sanitaires), PortsToronto a mis en place des mesures – limitant notamment l'accès des véhicules de chantier, ainsi que le bruit et l'éclairage liés au chantier de construction – en vue de réduire au minimum les répercussions des travaux de construction sur les résidents locaux.

Par exemple, afin de réduire la circulation liée au chantier de construction dans le quartier de Bathurst Quay, la majorité de l'équipement et des matériaux nécessaires ont été transportés par remorqueur et par barge, depuis des quais situés sur la propriété où se trouvent les terminaux maritimes de PortsToronto (sur les terrains portuaires), jusqu'à un quai construit spécialement pour ce projet à l'est de l'aéroport. Précisons qu'en un seul voyage la barge flottante peut transporter 900 tonnes de granulats depuis les terrains portuaires jusqu'à l'aéroport, et permet ainsi d'éviter

d'avoir à faire passer 64 camions à benne (32 dans chaque sens) sur les routes du quartier. Cela signifie que 4 125 expéditions en camion ont été évitées – camions qui seraient passés sur les routes des environs de l'aéroport – pendant la première phase du projet de réhabilitation du terrain d'aviation.

Voici d'autres exemples d'initiatives mises en œuvre :

- Compression du calendrier des travaux de construction afin de gagner en efficacité et de réduire le bruit et les émissions provenant du chantier de construction.
- Remplacement des appareils d'éclairage existants du terrain d'aviation par des appareils à diodes électroluminescentes (DEL), ce qui permet de réaliser des économies d'énergie.
- Réduction de l'ampleur globale des travaux de terrassement requis, grâce à des stratégies particulières de conception du corps de chaussée.

- Réutilisation de matériaux aux fins de construction de nouvelles installations, telles que des routes périphériques côté piste.
- Réutilisation des matériaux provenant du fraisage de l'asphalte, en compensation du volume total de nouveaux matériaux granuleux requis.
- Construction d'une enceinte entourant la zone où ont lieu les points fixes au sol, en vue d'atténuer le bruit des points fixes de maintenance des moteurs d'aéronefs.
- Organisation d'activités de sensibilisation du public et de réunions (réunions du Comité de liaison communautaire, kiosque d'information durant l'événement Portes ouvertes Toronto, etc.).

**4 125
camions
en moins**



L'utilisation d'une barge pour le transport des matériaux a permis d'éviter 4 125 expéditions en camion – camions qui seraient passés sur les routes des environs de l'aéroport.



**LAURÉAT DU PRIX
DE RÉALISATION
ENVIRONNEMENTALE
DE 2017 RÉCOMPENSANT
LES EFFORTS
D'ATTÉNUATION
DU BRUIT**

L'Aéroport Billy Bishop a remporté le Prix de réalisation environnementale de 2017 de l'ACI-NA pour le meilleur programme d'atténuation du bruit en Amérique du Nord.

Port de Toronto

Le port jouit d'un emplacement unique à quelques minutes du centre-ville de Toronto, et permet l'acheminement de marchandises depuis des pays aussi éloignés que l'Allemagne, la Corée du Sud, la Chine, le Brésil, l'Australie, l'Amérique du Sud et les États-Unis.

Depuis 1793, le Port de Toronto est la porte de Toronto sur la Voie maritime du Saint-Laurent et sur les ports maritimes du monde entier. Servant principalement d'installation pour les marchandises en vrac, le port jouit d'un emplacement unique à quelques minutes du centre-ville de Toronto, et permet l'acheminement de marchandises depuis des pays aussi éloignés que l'Allemagne, la Corée du Sud, la Chine, le Brésil, l'Australie, l'Amérique du Sud et les États-Unis. En plus d'assurer la gestion des déplacements des navires dans le havre, PortsToronto détient et exploite les terminaux maritimes 51 et 52 ainsi que le terminal pour navires de croisière au sein du Port de Toronto.

En 2016, le Port de Toronto a permis le transport de 1 874 035 tonnes métriques de marchandises. Il s'agit encore une fois d'une excellente année pour ce qui est des importations maritimes dans la ville, et le port a ainsi de nouveau confirmé sa position en tant qu'élément essentiel de l'infrastructure économique de Toronto.

En 2016, 161 navires ont visité le Port de Toronto, débarquant directement au cœur de la ville du sucre, du sel de voirie, du ciment et des agrégats. Le tonnage portuaire global a augmenté de près de 14 % en 2016, atteignant ainsi 1,87 million de tonnes métriques. Les expéditions de ciment ont atteint leur plus haut niveau en 20 ans, soit plus de 690 000 tonnes métriques – ce

qui représente une augmentation de 17 % par rapport à 2015. Les quantités de pierres, d'agrégats et de sable expédiées ont quant à elles presque triplé, atteignant au total 166 207 tonnes, tandis que les importations de sel ont augmenté de 4 %. Les importations de sucre sont demeurées à un niveau élevé : plus de 515 000 tonnes de sucre brut ont été livrées via le port. En 2016, le port a enregistré un revenu net d'exploitation de toutes provenances de 1,2 million de dollars, une légère baisse par rapport à 1,5 million de dollars en 2015.

Sept navires de croisière transportant plus de 2 400 passagers ont visité le terminal pour navires de croisière de PortsToronto en 2016. Deux navires américains de 220 passagers ont fréquemment visité le port en 2016 – le MS Victory I, récemment lancé, a visité Toronto à 2 reprises, tandis que le MV Pearl Mist y a effectué 5 visites. Le MS Hamburg, navire allemand 5 étoiles de 440 passagers, reviendra à Toronto en septembre et en octobre 2017. La saison des croisières 2017 devrait être l'une des saisons les plus achalandées que le port ait jamais connues, puisque l'on attend la visite, entre mai et octobre, de 16 navires conduisant au total plus de 5 500 passagers à Toronto.

En 2016, les efforts déployés par PortsToronto afin de diversifier et de mettre en valeur les services de préparation de travaux proposés

dans les terminaux maritimes 51 et 52 ont donné lieu à une importante augmentation du volume de produits d'importation entreposés au port. Les besoins en matière d'entreposage restent attribuables au stockage de rails en acier requis en prévision de projets à venir pour la Toronto Transit Commission (TTC). Les perspectives pour 2017 restent prometteuses, car le niveau record des activités de construction à Toronto devrait se maintenir au cours des quelques années à venir. L'installation de 50 acres de PortsToronto comprend plus de 225 000 pieds carrés d'espace d'entreposage intérieur, ainsi qu'une zone de regroupement pavée de plus de 30 acres.

Les points de vue uniques qu'offre le terminal pour navires de croisière de PortsToronto sur le centre-ville de Toronto et la proximité du terminal avec le centre culturel de la ville expliquent sa popularité intacte comme lieu de tournage de grandes séries dramatiques pour la télé et de super productions pour le grand écran. Cette industrie a une nouvelle fois connu une excellente année à Toronto, et les tournages sur les propriétés de PortsToronto ont généré plus de 230 000 dollars de recettes en 2016 – un montant sans précédent ces 5 dernières années. Plusieurs productions, y compris Dino Dana, Ransom et Taken, ont été tournées sur les propriétés de PortsToronto.

1933

Aujourd'hui encore, le transport maritime est le moyen de transport de fret en vrac le plus durable, et permet de retirer des camions des autoroutes.

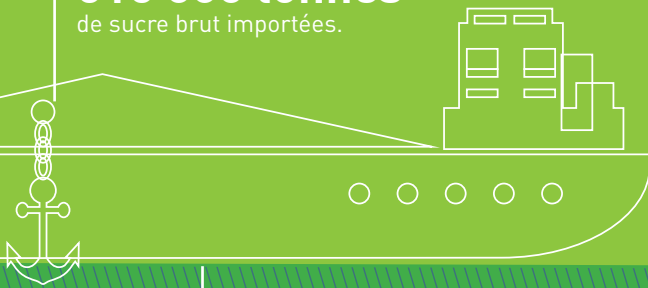


1 874 035 tonnes métriques

En 2016, le Port de Toronto a permis le transport de 1 874 035 tonnes métriques de marchandises.

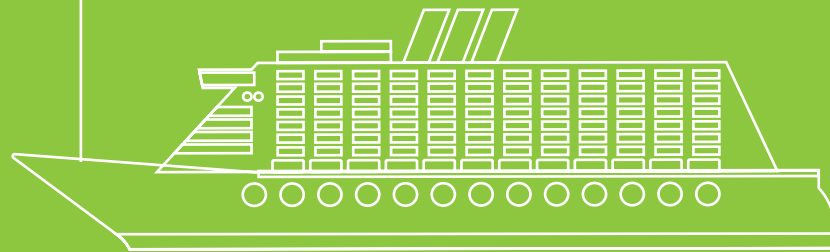
515 000 tonnes

de sucre brut importées.



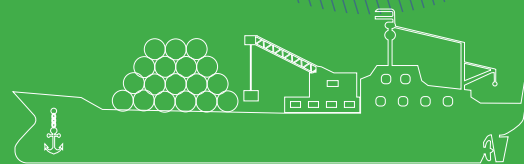
+ de 2 400

passagers de navires de croisière ont visité le Port de Toronto.



Plus haut niveau en 20 ans

des importations de ciment.



240 kilomètres



30 kilomètres



Un seul litre de carburant suffit pour faire parcourir 240 kilomètres par navire à une tonne de fret, alors que la même quantité de carburant suffit à peine à lui faire parcourir 30 kilomètres par camion.

Marina de l'avant-port

Située à 10 minutes du cœur du centre-ville, tout juste à l'extérieur du havre de Toronto et à quelques pas du parc Tommy Thompson, la Marina de l'avant-port permet de profiter d'une évasion idyllique de la vie urbaine, de magnifiques paysages et d'une marina de classe mondiale sans devoir quitter la ville.

Située à 10 minutes du cœur du centre-ville, tout juste à l'extérieur du havre de Toronto et à quelques pas du parc Tommy Thompson, la Marina de l'avant-port permet de profiter d'une évasion idyllique de la vie urbaine, de magnifiques paysages et d'une marina de classe mondiale sans devoir quitter la ville.

La Marina de l'avant-port est l'une des plus grandes marinas d'eau douce de l'Ontario, et compte plus de 625 postes, dont certains très larges qui peuvent accueillir des bateaux allant jusqu'à 100 pieds – il s'agit d'une installation d'amarrage unique en son genre à Toronto. De plus, cette marina est la seule dans la région du Grand Toronto qui propose un espace intérieur chauffé pour l'entreposage hivernal de bateaux.

La Marina de l'avant-port offre également les meilleures commodités qui soient. Lorsqu'ils ne sont pas sur

l'eau, les plaisanciers et leurs familles bénéficient d'un service Wi-Fi gratuit et d'un accès à des installations de buanderie, et peuvent profiter du spacieux pavillon pour les barbecues, de l'aire de pique-nique et des grands espaces verts environnants.

Un sondage a été réalisé en 2016 à la Marina de l'avant-port, afin d'évaluer la satisfaction de la clientèle et de recenser les possibilités d'amélioration de l'expérience des utilisateurs. Plus de 91 % des personnes ayant répondu à ce sondage ont qualifié d'excellent ou de très bon le personnel de la Marina de l'avant-port, et presque tous les participants ont affirmé qu'ils recommanderaient cette marina.

La Marina de l'avant-port a continué d'afficher un rendement soutenu en 2016 – équivalent à son rendement financier de 2015 –, puisqu'elle a dégagé un bénéfice net d'exploitation de 1,2 million de dollars.

Pour la septième année consécutive, la Marina de l'avant-port a obtenu la note *5 ancras vertes* or de l'Ontario Marine Operators Association (OMOA) – l'une des notes les plus élevées que puisse obtenir une marina pour le respect des meilleures pratiques environnementales.

Tous les plaisanciers qui pilotent un bateau à moteur dans le territoire de PortsToronto, qui s'étend de l'embouchure de la rivière Humber à l'avenue Victoria Park, doivent être détenteurs d'un permis de conducteur de bateau à moteur. Nous dirigeons un programme de formation en pilotage de bateau à moteur, comprenant des essais sur l'eau, offert à la Marina de l'avant-port de mai à septembre. En 2016, 633 nouveaux permis ont été délivrés aux plaisanciers, et on compte 7 429 permis en vigueur détenus par des plaisanciers.

Cote de satisfaction de 91 %

pour la Marina de l'avant-port.



Commodités

Elles comprennent un pavillon pour les barbecues et un magasin de vente au détail, et sont situées à proximité du sentier Martin Goodman et de la flèche de la rue Leslie.



Espace chauffé pour l'entreposage des bateaux

La Marina de l'avant-port est la seule dans la région du Grand Toronto qui propose un espace intérieur chauffé pour l'entreposage des bateaux.



100 %

L'ensemble des opérations de PortsToronto sont alimentées en électricité verte à 100 % par Bullfrog Power.

Plus de 625 postes très larges

La Marina de l'avant-port est dotée de plus de 625 postes très larges pouvant accueillir des bateaux mesurant jusqu'à 100 pieds de long.



5 ancras vertes or

Pour la septième année consécutive, la Marina de l'avant-port a obtenu la note 5 ancras vertes or de l'OMOA.

Biens et actifs immobiliers

Le secteur des Biens et actifs immobiliers de PortsToronto comprend la propriété et la location de propriétés comme le 60, rue Harbour, le 30, rue Bay, la Jetée 6 et la propriété située au 5, Queens Quay Ouest. PortsToronto a pour priorité d'assurer la pleine utilisation de ses propriétés, dans le but de remplir son mandat fédéral en vertu duquel elle doit gérer l'exploitation de façon autonome afin d'être en mesure de réinvestir des fonds dans la sécurité maritime, la protection de l'environnement, la programmation communautaire et l'infrastructure du transport.

Tout au long de l'année 2016, PortsToronto a continué à travailler sur l'aménagement du site sous-utilisé de 1,82 acre où se trouvent ses propriétés du 30, rue Bay et du 60, rue Harbour – un projet d'aménagement annoncé pour la première fois en mars 2012. Ce site abrite le siège social de PortsToronto et un stationnement de surface, mais le projet concernant cette propriété prévoit un aménagement cadrant avec ce que planifie la Ville de Toronto pour le secteur South Core, secteur qui est une zone florissante pour les développements résidentiels

et d'affaires à Toronto, grâce à son emplacement idéal, à l'accès au transport en commun et à ses commodités.

Le 1er mai 2017, PortsToronto a annoncé avoir vendu la propriété située à l'intersection du 30, rue Bay et du 60, rue Harbour à Oxford Properties Group (Oxford) et à l'Office d'investissement du régime de pensions du Canada (OIRPC), pour 96 millions de dollars.

Cette propriété est classée comme une propriété « de l'annexe C » dans les Lettres patentes de PortsToronto, ce qui signifie qu'il ne s'agit pas d'une propriété appartenant à l'État, mais d'une propriété privée appartenant à PortsToronto. La Loi maritime du Canada stipule que les administrations portuaires, y compris PortsToronto, doivent rester financièrement autonomes et ne peuvent recevoir de financement public de quelque ordre de gouvernement que ce soit. Chaque administration portuaire possède des actifs commerciaux qui lui permettent de générer des recettes pour financer son exploitation. La propriété située à l'intersection du 30, rue Bay et du 60, rue Harbour fait partie de cette catégorie d'actifs.

Le produit de la vente sera utilisé pour rembourser la dette et investir dans l'infrastructure, notamment pour réparer les quais massifs et les terminaux d'entreposage vieillissants, construire l'accès ferroviaire et routier « du dernier kilomètre », améliorer la navigation dans certains secteurs du havre et appuyer notre programme de responsabilité sociale d'entreprise et d'investissement communautaire.

Oxford et l'OIRPC continueront d'étudier les possibilités de réaménagement futur en vue d'utiliser au maximum le potentiel du site, et fourniront des renseignements sur les plans d'avenir concernant le site à mesure que ces renseignements seront disponibles. Il importe de préciser que le bâtiment historique de la Commission du havre de Toronto sera restauré et entretenu dans le cadre de tout aménagement futur du site, ce qui permettra aux prochaines générations de découvrir ce bâtiment et d'en profiter dans les années à venir.



1917



1920



1930

Préserver le passé pour bâtir notre avenir

Le bâtiment historique des Commissaires du havre de Toronto, qui sert actuellement de siège social de PortsToronto et est situé sur le site avec un stationnement de surface, sera restauré et entretenu dans tout plan d'aménagement futur par Oxford et l'OIRPC, qui auront chacun une participation à 50 %.

Le bâtiment de la Commission du havre de Toronto est l'un des plus anciens bâtiments du secteur riverain de Toronto.

Conçu par Alfred H. Chapman en 1917 et terminé en 1918, ce bâtiment est un bel exemple de classicisme Beaux-Arts, un style européen du XVIII^e siècle inspiré de l'architecture classique grecque et romaine.

Le bâtiment de la Commission du havre de Toronto est construit en béton, et essentiellement paré de calcaire de l'Indiana entièrement extrait du sous-sol rocheux en un seul endroit afin que la « veinure » soit la même. L'extérieur du bâtiment se caractérise par ses colonnes corinthiennes, par un groupe de statues dominant l'entrée principale, et par des tympanons en cuivre estampé sur toutes les faces de l'édifice.

L'entrée principale est remarquable pour ses renforcements voûtés, son plafond à caissons, ainsi que ses parois et son sol de marbre. La salle de conférence est revêtue de panneaux de noyer qui, comme son ameublement, sont d'origine. Le bâtiment a été construit sur une jetée s'avancant directement sur l'eau, équipée d'une promenade en bois, de rampes, mais aussi d'un débarcadère public pour les bateaux au pied des marches devant le bâtiment. Le remplissage de la partie nord du havre a commencé au début des années 1920 et a eu pour effet de déplacer la ligne de côte au sud de Queens Quay. Le bâtiment a fait l'objet d'une rénovation structurelle en 1975 et d'un réaménagement intérieur en 1989.

La restauration de cet édifice permettra de préserver le passé pour les générations futures.



Les quatre piliers

DÉVELOPPEMENT DE LA VILLE
PARTICIPATION COMMUNAUTAIRE
GÉRANCE DE L'ENVIRONNEMENT
VIABILITÉ FINANCIÈRE

PortsToronto a fondé son organisation sur quatre piliers pour assurer l'adoption d'une approche efficace, fructueuse et pertinente dans le déroulement de ses affaires et de ses activités. Le développement de la ville, l'investissement communautaire, la gérance de l'environnement et la viabilité financière sont tout aussi importants pour s'assurer que PortsToronto sert ses principaux intervenants et continue à jouer un rôle important dans le développement d'un secteur riverain fort et dynamique qui reflète à la fois les intérêts commerciaux et communautaires.

Développement de la ville

Lorsqu'il est question de développement de l'infrastructure, il faut savoir que les municipalités sont responsables de plus de 60 % des infrastructures publiques. Étant donné que 80 % de la population canadienne réside dans les centres urbains, il est très important d'investir dans l'infrastructure de villes comme Toronto. Une infrastructure novatrice et de qualité est un atout essentiel pour les villes, car elle leur permet d'attirer le capital et le talent qui stimuleront la croissance future.

Depuis sa création en 1911, PortsToronto a fait des investissements stratégiques dans le secteur riverain de Toronto et dans le développement d'infrastructures de transport pour la ville. En tant que propriétaire et exploitant de l'un des plus grands ports intérieurs principaux du Canada et de l'Aéroport Billy Bishop de Toronto, situés le long du secteur riverain, PortsToronto a réinvesti en 2016 26,6 millions de dollars dans l'infrastructure riveraine et dans l'infrastructure du transport, ces investissements allant du remplacement de matériel à l'entretien et la restauration de diverses installations. La Société a notamment investi dans la réhabilitation du terrain d'aviation et dans la construction de l'enceinte entourant la zone où ont lieu les points fixes au sol à l'Aéroport Billy Bishop.



2,1 milliards de \$

L'Aéroport Billy Bishop génère plus de 2,1 milliards de dollars en production économique annuelle totale.

695 millions de \$

L'Aéroport Billy Bishop génère plus de 695 millions de dollars en PIB.

Création d'emplois

L'Aéroport Billy Bishop est un important point d'accès international et un moteur essentiel de l'économie de Toronto. Il génère en effet plus de 2,1 milliards de dollars en production économique chaque année, et contribue au maintien de 6 500 emplois, dont 1 960 sont directement associés aux opérations aéroportuaires. Le projet de réhabilitation du terrain d'aviation et le projet de modernisation de l'aérogare sont deux projets de construction qui continueront à favoriser la création d'emplois à Toronto au cours des quelques années à venir.

Les ports canadiens sont des moteurs économiques précieux : chaque million de tonnes de nouvelles marchandises qui transitent par ces ports génère en effet 300 nouveaux emplois. Le Port de Toronto fait partie des plus grands ports intérieurs principaux du Canada, et offre une liaison directe avec différents services de transport importants, notamment avec les réseaux de transport maritimes et ferroviaires, ainsi qu'avec les principales autoroutes. En plus de fournir un emploi durable aux employés des terminaux, ainsi que d'autres emplois directement liés à l'industrie du transport, le port contribue à la création d'emplois indirects en permettant aux entreprises d'acheminer des marchandises dans la plus grande ville du Canada d'une manière pratique, rentable et respectueuse de l'environnement.

6 500 emplois

dépendent de l'aéroport, et 1 960 d'entre eux sont directement liés aux opérations aéroportuaires.



Facilitation du tourisme et des échanges

En raison de leur emplacement unique au centre-ville, l'Aéroport Billy Bishop de Toronto et le Port de Toronto sont d'importantes plaques tournantes urbaines du transport, qui offrent aux entreprises canadiennes et internationales un accès pratique, rentable et durable sur le plan de l'environnement au cœur de la capitale économique du Canada.

Depuis son ouverture en 1939, l'Aéroport Billy Bishop est devenu un important point d'accès international et un moteur essentiel de l'économie de la région du Grand Toronto. Selon l'étude InterVISTAS mise à jour en 2014, l'Aéroport Billy Bishop a généré plus de 2,1 milliards de dollars en production économique totale annuelle et 695 millions de dollars en produit intérieur brut (PIB), et il est devenu un facilitateur essentiel de la croissance du commerce et du tourisme entre Toronto et d'autres centres nord-américains.

Par l'apport d'avantages économiques directs et indirects, l'aéroport continue d'appuyer les principaux secteurs de Toronto, notamment les services financiers, les sciences de la vie, les aliments et boissons, les voyages et le tourisme, ainsi que l'industrie du cinéma et de la télévision. L'aéroport stimule également l'économie locale, comme les visiteurs qui passent par l'Aéroport Billy Bishop dépensent environ 150 millions de dollars par année en hébergement, en transport, en achats au détail et en aliments et boissons.



Participation communautaire


Depuis 2009, PortsToronto a investi plus de neuf millions de dollars dans des initiatives communautaires et environnementales.

Depuis plus d'un siècle, PortsToronto travaille avec les résidents et les entreprises le long du secteur riverain de Toronto, en vue d'atteindre notre objectif commun : contribuer à entretenir le caractère vivant du bord de l'eau. Grâce à neuf années consécutives de rentabilité, PortsToronto a pu continuer à investir dans ses domaines prioritaires que sont la jeunesse, la culture, le secteur riverain, la protection de l'environnement et l'éducation, dans le but ultime de permettre à notre communauté de rester forte.

Chaque année, PortsToronto alloue plus de 500 000 dollars en dons et commandites à des initiatives, activités et événements locaux, en vue de faire la promotion de communautés plus saines, plus vertes et capables de se prendre en charge.

En 2016, PortsToronto a financé 25 initiatives et organisations communautaires, dont voici une liste :

- Programme d'Evergreen BrickWorks axé sur le verdissement des cours d'école
- Redpath Waterfront Festival
- Aloha Toronto (au profit des enfants autistes)
- Set Sail for Hope (au profit des enfants du Camp Trillium atteints d'un cancer)
- Toronto Taste (au profit de Second Harvest)
- Harbourfront Centre
- Festival international de Jazz Beaches
- Ireland Park Foundation
- Forum mondial
- Civic Action
- Moorelands (au profit des jeunes vivant dans des quartiers mal desservis)
- Régate de la Société du timbre de Pâques (au profit des jeunes atteints de déficiences physiques)
- Lake Ontario Waterkeeper
- Pollution Probe
- Youth Boatworks (aide les jeunes défavorisés à acquérir des compétences de vie)
- Disabled Sailing Association (au profit des personnes ayant une déficience)
- Winterfest
- Toronto Brigantine (aide à forger le caractère des jeunes en leur offrant une formation sur des voiliers-écoles)
- Pilots And Paws (au profit des animaux dans le besoin)
- Maison-musée de Billy Bishop
- Emily's House et Centre Philip Aziz pour les soins palliatifs (soutien aux adultes et aux enfants atteints de maladies limitant leur espérance de vie)
- Harbourfront Community Centre – Room 13
- Make-A-Wish Foundation
- Fly for MS
- Vols d'espoir



Des enfants du Waterfront Neighbourhood Community Centre participent à un stage de basketball avec les Raptors de Toronto offert par PortsToronto.



Jardin de réunion de la communauté du Waterfront Neighbourhood Centre

Le jardin communautaire est un atout précieux, non seulement pour le centre communautaire, mais aussi parce qu'il permet de fournir de la nourriture aux jeunes qui fréquentent le centre après l'école.



Chaque année, plus de 500 000 \$ sont octroyés à des organismes de bienfaisance ainsi qu'à des organismes communautaires.

18 écoles

ont été sélectionnées pour participer à une opération de verdissement des terrains de jeu, dans le cadre du Programme d'Evergreen Canada destiné aux enfants.



SAIL-IN CINEMA MC

En 2016, le sixième festival de film annuel Sail-In Cinema de PortsToronto a attiré dans le secteur riverain plus de 10 000 personnes et 75 bateaux, et a remporté le Prix de mérite de l'Association internationale des professionnels de la communication dans la catégorie dédiée aux événements spéciaux, prix également connu sous le nom de Gold Quill Award. Le public a pu profiter de trois soirées amusantes de projection de films ayant pour thème « Du livre au grand écran », soirées pour lesquelles les films *Hook*, *Jumanji* et *The Princess Bride* avaient été choisis.

Le festival Sail-In Cinema reste pour PortsToronto un moyen de redonner à la communauté au sein de laquelle elle exerce ses activités, d'entrer en contact avec les résidents et de faire connaître le rôle que joue l'organisation au sein de la collectivité du secteur riverain.



LAURÉAT 2017, DANS LA CATÉGORIE DÉDIÉE AUX ÉVÉNEMENTS SPÉCIAUX, du Gold Quill Award décerné par l'Association internationale des professionnels de la communication.

Sensibilisation du public et réunions ouvertes

Nous déployons des efforts soutenus en vue de renforcer la collaboration avec les entreprises et les résidents installés à proximité de l'Aéroport Billy Bishop, et PortsToronto a donc créé en 2010 un Comité de liaison communautaire, qui offre à nos voisins une tribune où discuter des questions et préoccupations liées au développement, aux opérations et aux activités de l'aéroport. Ce comité permet en outre à la direction de l'aéroport de communiquer des renseignements aux intervenants et à l'ensemble de la communauté, notamment au sujet des activités opérationnelles.

Le Comité de liaison communautaire est composé de représentants clés de groupements d'habitations du voisinage, d'entreprises locales ainsi que d'intervenants, notamment des

conseillers municipaux locaux. Il respecte les meilleures pratiques de participation communautaire et se réunit quatre fois l'an pour étudier des questions allant de la gestion du bruit provenant de l'aéroport à l'amélioration de l'accès au transport. Les réunions trimestrielles sont ouvertes au public, et les procès-verbaux des réunions sont rédigés par une société tierce de conseils, Lura Consulting, puis publiés sur le site Web de PortsToronto.

Vous pouvez trouver sur le site www.portstoronto.com les procès-verbaux de toutes les réunions de sensibilisation du public, ainsi que la liste des réunions de sensibilisation du public tenues en 2016.

Réunions publiques de 2016

Comité de liaison communautaire

24 février 2016

1^{er} juin 2016

21 septembre 2016

23 novembre 2016

Assemblée générale annuelle

14 juin 2016

Réunions ouvertes consacrées à l'enceinte entourant la zone où ont lieu les points fixes au sol

23 juin 2016

28 juin 2016



Communication en ligne

Dans le cadre de l'exploitation de nos quatre unités commerciales, nous communiquons constamment avec nos partenaires, nos intervenants et notre communauté, et nous sommes fiers de notre capacité à communiquer rapidement et efficacement avec toute personne entrant en contact avec nous.

En 2016, PortsToronto a lancé un site Web remanié adaptatif, conçu pour permettre aux visiteurs, utilisateurs et intervenants d'accéder rapidement et plus facilement à l'information en ligne, à partir de n'importe quel appareil mobile. La correspondance de la direction, le Manuel de gouvernance, les communiqués, les développements des projets et les FAQ sont régulièrement mis à jour dans le but d'assurer la transparence et de mieux faire connaître PortsToronto et ses activités. Le nouveau site Web comporte également un nouveau portail dédié à la rétroaction, qui facilite la tâche aux passagers, résidents et intervenants souhaitant faire part à PortsToronto de leurs questions, commentaires et préoccupations. En outre, ce système nous donne la possibilité d'assurer un suivi des préoccupations communes et des sujets tendance, afin de mieux répondre aux besoins de la communauté.

Carte interactive Notre univers

En août 2016, PortsToronto a lancé la carte interactive Notre univers sur son site www.portstoronto.com. Cette carte met en évidence les liens qui existent entre les unités commerciales de PortsToronto, la communauté et le reste du monde. Nouveau tunnel piétonnier de l'Aéroport Billy Bishop, opérations de dragage, ou encore création de zones humides sur la flèche de la rue Leslie : Notre univers donne un aperçu de ces diverses initiatives. En outre, une carte du Port de Toronto présente une vue d'ensemble du port et du rôle qu'il joue dans l'importation de marchandises et de matériaux au cœur de Toronto.

Restez connectés



@PortsToronto
@BBishopAirport
@OHMtoronto



PortsToronto
BBishopAirport
OHMtoronto

RENDRE DES COMPTES À LA COMMUNAUTÉ

Rapport annuel sur la gestion du bruit

En février 2017, PortsToronto a publié son Rapport sur la gestion du bruit, un document annuel qui compile toutes les données sur le bruit recueillies au cours de l'année 2016, ainsi que les plaintes liées au bruit soumises au bureau de gestion du bruit de l'aéroport cette année-là.



36

En 2016, 36 plaintes liées aux points fixes ont été enregistrées, ce qui représente une baisse de 37 % par rapport à 2015.

89 %

Le nombre de plaintes liées aux traversiers et aux opérations sur le continent a connu une baisse importante de 89 %, passant ainsi de 26 plaintes en 2015 à 3 plaintes en 2016.

38 %

Dans l'ensemble, le nombre de plaintes concernant le bruit a diminué de 38 %, passant de 386 plaintes en 2015 à 236 plaintes en 2016.

Gestion du bruit

L'exploitation d'un aéroport situé dans un secteur riverain urbain prospère à usage mixte nécessite un effort, l'objectif étant de s'assurer que nos opérations ne perturbent pas l'équilibre du voisinage, qu'un juste milieu est trouvé entre les intérêts commerciaux et les intérêts de la communauté, et que des mesures permettant d'atténuer les répercussions de l'aéroport – notamment le bruit – sont en place.

Bureau de gestion du bruit

Le bureau de gestion du bruit de l'Aéroport Billy Bishop, qui a connu une amélioration sensible en 2010 lorsqu'un système de suivi des vols d'aéronefs et de surveillance du bruit à la fine pointe a été mis en œuvre, emploie du personnel spécialisé chargé de recueillir, d'analyser et de traiter les plaintes concernant le bruit, et de surveiller les opérations quotidiennes. Le bureau de gestion du bruit rend des comptes chaque année et produit également un rapport mensuel au sujet du bruit, rapport qui est publié sur le site Web de PortsToronto.

Le récent lancement d'un service amélioré et gratuit de navette aéroportuaire, qui embarque et débarque les passagers à l'extérieur du pavillon de la partie continentale et permet aux voyageurs de disposer d'un moyen de transport pratique et fiable pour se rendre à l'aéroport, a contribué à la réduction de la circulation automobile et du bruit connexe. Par ailleurs, les aires de stationnement et de taxi ont été réaménagées et des supports à vélos supplémentaires

ont été installés sur l'île et la partie continentale, afin de favoriser l'accès non motorisé à l'aéroport et d'atténuer encore davantage l'impact sonore de ce dernier.

Vortex

En 2015, le bureau de gestion du bruit de l'Aéroport Billy Bishop a mis en place Vortex – une plateforme logicielle personnalisable de suivi et de consignation spécialement conçue pour répondre aux besoins d'un environnement aéroportuaire –, ce qui a permis d'améliorer grandement le suivi, la consignation et le traitement des plaintes liées au bruit.

Webtrak

PortsToronto continue à offrir à la communauté un accès gratuit à WebTrak, un service logiciel sur Internet qui permet à quiconque ayant un ordinateur, un téléphone intelligent ou une tablette de trouver des renseignements sur un aéronef le survolant.

Stations de surveillance du bruit

Les stations de surveillance du bruit (SSB) sont la base du système de surveillance du bruit de l'aéroport, et permettent au bureau de gestion du bruit de l'aéroport de recueillir continuellement des données sur le niveau de bruit. Ces données sont ensuite utilisées pour planifier l'atténuation du bruit à long terme et traiter les plaintes liées au bruit émanant de la communauté environnante.

En 2016, deux SSB installées sur le bâtiment de l'Unité maritime du service de police de Toronto et sur le poste d'incendie insulaire de l'aéroport ont été modernisées, et une troisième a été mise en place sur le bâtiment de la gare maritime de la partie continentale. Cette nouvelle SSB permet d'assurer un meilleur suivi du bruit causé par les points fixes des aéronefs et l'exploitation du traversier de l'aéroport – deux des principaux secteurs d'intervention dans le cadre du programme global de gestion du bruit de l'Aéroport Billy Bishop. Les données sur le bruit transmises par les SSB peuvent également être consultées via WebTrack.



LAURÉAT DU PRIX DE RÉALISATION ENVIRONNEMENTALE DE 2017 RÉCOMPENSANT LES EFFORTS D'ATTÉNUATION DU BRUIT

L'Aéroport Billy Bishop a remporté le Prix de réalisation environnementale de 2017 de l'ACI-NA pour le meilleur programme d'atténuation du bruit en Amérique du Nord.



Gestion du trafic

Le développement rapide des condominiums, les attraits tels que le Centre Rogers ainsi que la popularité de l'aéroport ont entraîné une augmentation du trafic dans cette zone.

De son côté, l'Aéroport Billy Bishop continue à encourager les voyageurs à se rendre à l'aéroport à pied, en vélo, en navette ou en transport en commun, et a pris des mesures pour favoriser cette évolution. La facilité d'accès à l'aéroport au moyen de modes de transport autres que la voiture – notamment en vélo ou à pied – a par exemple été mise en évidence dans le cadre de la campagne de marketing primée intitulée C'est mon aéroport.

Selon une étude de recherche menée par Dillon Consulting pour le compte de PortsToronto, le tunnel piétonnier de l'Aéroport Billy Bishop a une incidence positive sur la circulation dans l'enceinte de l'aéroport et à proximité. En moyenne, 40 % des voyageurs observés dans le cadre de cette étude réalisée en octobre 2015 ont quitté l'aéroport à pied, en vélo ou en transport en commun. Cela représente le plus haut pourcentage d'utilisation de modes de transport autres que le véhicule particulier atteint par un aéroport d'Amérique du Nord, et il s'agit d'un élément important de notre stratégie de gestion du trafic. Avant l'ouverture du tunnel en juillet 2015, les passagers arrivaient à l'aéroport et le quittaient en grands groupes au moyen du service de traversier assuré toutes les 15 minutes, ce qui entraînait des augmentations subites de la demande de trafic au niveau du terminal de la

partie continentale et le long d'Eireann Quay, la voie d'accès à l'aéroport. À présent, plus de 90 % des passagers choisissent la solution pratique consistant à effectuer le trajet à pied en 6 minutes par le tunnel, et l'étude réalisée par Dillon a confirmé que la fluidité de la circulation et du débit de passagers s'est sensiblement améliorée.

La comparaison des résultats de l'étude précédente – réalisée en avril 2015 juste avant l'ouverture du tunnel piétonnier – et de l'étude d'octobre 2015 fait apparaître une diminution de pas moins de 75 % du nombre de véhicules formant une file d'attente en direction du nord le long d'Eireann Quay. La longueur des files d'attente de véhicules a diminué, passant de 15 à 18 voitures en moyenne à un maximum de cinq véhicules aux heures d'affluence de l'après-midi. L'étude a également mis en évidence une répartition plus uniforme de la fréquentation des navettes – qui ne sont presque plus jamais bondées ou vides – et une rotation des taxis plus fréquente et progressive.

L'étude indique aussi qu'en moyenne, 10 % à 16 % de l'ensemble du trafic dans la zone environnante est attribuable à l'Aéroport Billy Bishop. Plus précisément :

- sur le boulevard Lake Shore, 2 % à 4 % du trafic seulement est attribuable à l'aéroport;
- sur la rue Bathurst, au nord de Queen's Quay, 50 % à 60 % de la circulation est liée à l'aéroport;
- dans la zone à l'ouest, y compris sur le chemin Stadium, 5 % à 8 % du trafic est attribuable à l'aéroport;

- sur d'autres routes, comme la voie Dan Leckie et Queen's Quay à l'est, le trafic lié à l'aéroport représente environ 15 % à 35 % de l'ensemble de la circulation.

Supports à vélos

Ces quatre dernières années, PortsToronto a installé des supports à vélos sur l'île et la partie continentale de la propriété de l'aéroport, afin de continuer à réduire le trafic de véhicules lié à l'aéroport. L'île compte quatre supports à vélos couverts, où les cyclistes peuvent laisser leur vélo pendant tout leur voyage en sachant qu'il sera en sécurité et protégé des intempéries.

La station de vélos en libre-service de l'aéroport, située à l'intersection de la rue Bathurst et d'Eireann Quay, est l'une des 10 stations de ce type les plus achalandées du réseau de la ville. Depuis juillet 2016, elle a été utilisée environ 90 fois par jour, comme point de départ d'un déplacement (49 %) ou comme point d'arrivée (51 %). Compte tenu de cette popularité, la Ville de Toronto étudie actuellement des plans d'agrandissement de la station, qui peut accueillir 19 vélos.



Gérance de l'environnement

Assurer la propreté du havre de Toronto et protéger l'environnement riverain figurent parmi les plus importantes priorités de PortsToronto. Nous reconnaissons l'importance de la durabilité, et de la mise en œuvre des meilleures pratiques environnementales dans l'ensemble de nos activités et opérations.

Voici quelques exemples des principales initiatives environnementales mises en œuvre par PortsToronto en 2016 :

Un système de détection d'intrusion à énergie solaire à l'Aéroport Billy Bishop

En 2016, dans le cadre d'un engagement en matière de sécurité et de durabilité, l'aéroport a publié une demande de propositions visant

à trouver un entrepreneur capable de concevoir et de mettre en place une solution de sécurité qui contribuerait à protéger les immobilisations du terrain d'aviation et à en restreindre l'accès.

Il a été déterminé que la responsabilité environnementale et la durabilité écologique seraient des aspects pris en compte dans le cadre de l'évaluation des propositions, afin de désigner un entrepreneur convenable. Le projet a finalement été confié à un entrepreneur qui proposait une solution solaire contribuant à prévenir l'accroissement de notre empreinte carbone globale.

Entrepôt 52

Dix centimètres de matériau isolant ont été ajoutés au toit de l'entrepôt 52 du Port de Toronto, dans le cadre d'un programme de remplacement de l'ensemble de la membrane. L'ajout de matériau isolant contribue à augmenter de 22,5 la valeur de résistance thermique, ou valeur « R » du toit, ce qui a pour effet d'améliorer l'efficacité énergétique de l'installation dans son ensemble,

en réduisant la perte de chaleur l'hiver et le gain de chaleur l'été dans l'entrepôt ainsi que dans les locaux à bureaux qu'abrite le bâtiment. En outre, 15 appareils d'éclairage de toit aux halogénures de 1 000 watts ont été remplacés par un éclairage équivalent à DEL de 300 watts. La modernisation reposant sur la mise en place de DEL permettra de réduire d'environ 46 000 kilowattheures l'utilisation d'énergie annuelle.

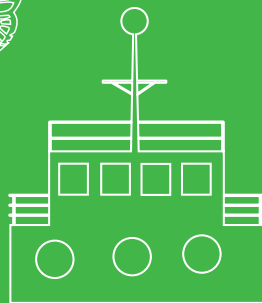


Économie de 46 000 kWh

La modernisation de l'entrepôt 52, qui repose sur la mise en place de DEL, permettra de réduire d'environ 46 000 kilowattheures l'utilisation d'énergie annuelle.

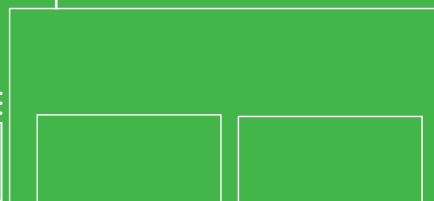
Jardin de monarque

Un jardin de 700 pieds carrés conçu pour venir en aide à cette population déclinante.



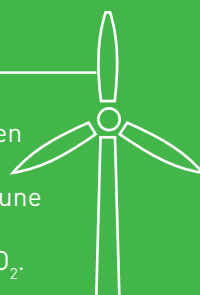
4 Ruches

PortsToronto a collaboré avec Alvéole à l'installation de ruches urbaines, afin de venir en aide à la population d'abeilles locale. Chaque ruche abrite 10 000 abeilles au printemps, et peut en accueillir plus de 50 000.



Réduction de 14 175 tonnes de CO₂

Depuis qu'elle fait partie de la communauté alimentée en énergie par Bullfrog Power, PortsToronto a contribué à une réduction des émissions de plus de 14 175 tonnes de CO₂.



9,3 hectares

C'est la surface de la zone aménagée pour offrir un habitat à divers poissons et animaux sauvages, mais aussi davantage d'espaces verts aux amoureux de la nature, qui peuvent ainsi goûter aux joies des grands espaces à quelques minutes seulement du centre-ville de Toronto.

Postes d'alimentation d'eau

De nouveaux postes d'alimentation d'eau permettent aux passagers de remplir leurs bouteilles et les gobelets réutilisables mis à leur disposition dans les salons de l'aéroport – les bouteilles d'eau en plastique deviennent ainsi obsolètes.



Alliance verte

Le Port de Toronto a amélioré sa certification en vertu du programme environnemental Alliance verte : cinq niveaux ont été établis dans le cadre de ce programme, et le Port de Toronto est passé du Niveau 1 en 2009 au niveau 4 en 2015.

Dragage et création de zones humides

Chaque année, des milliers de tonnes de sédiments s'accumulent dans la zone où la rivière Don se jette dans le chenal Keating. Si ces sédiments accumulés ne sont pas retirés, ils risquent d'entraîner un refoulement de la rivière et des inondations. Il est donc impératif d'entretenir l'embouchure de la rivière Don, de façon à éviter l'envasement et le déversement de débris dans le havre.

Tous les ans, PortsToronto procède au retrait des sédiments par dragage, processus qui aide à conserver une profondeur de rivière navigable permettant la circulation d'un flux constant d'eau et de glace par le chenal Keating. PortsToronto retire chaque année environ 40 000 mètres cubes de matières de l'embouchure de la rivière Don.

Ce processus permet non seulement de prévenir les inondations et l'entrée de débris dans le havre, mais aussi d'offrir un habitat à des oiseaux des marais, tortues, petits mammifères et poissons indigènes. En 2007, PortsToronto et l'OPNTR ont terminé la Cellule 1, dans le cadre du Projet de création de zone humide, ce qui a permis de convertir l'installation d'élimination confinée (IÉC) en une zone humide côtière de sept hectares. La Cellule 1 abrite maintenant des oiseaux des marais, notamment des sites de nidification de la sterne pierregarin, ainsi que des tortues, des amphibiens, de petits mammifères et des poissons indigènes. La Cellule 1 a donné d'excellents résultats jusqu'à présent; en effet, on a signalé une augmentation importante des populations de poissons, ainsi que le retour du brochet et du doré jaune dans le havre.

L'aménagement de la zone humide de la Cellule 2 a été officiellement terminé en septembre 2016, ce qui a permis d'offrir un nouvel habitat de 9,3 hectares à divers poissons et animaux sauvages, mais aussi davantage d'espaces verts aux amoureux de la nature, qui peuvent ainsi goûter aux joies des grands espaces à quelques minutes seulement du centre-ville de Toronto. La troisième des cellules, la Cellule 3, continuera à servir au confinement des déblais de dragage pendant environ 30 à 40 ans, soit jusqu'à ce que sa capacité soit atteinte.

En 2016, PortsToronto a fait l'acquisition d'équipement plus moderne de dragage et d'intervention en cas de déversement en milieu marin, afin de gagner en efficacité et en efficacité. Un chaland muni de bûches d'ancrage – l'une des pièces d'équipement remplaçant le derrick – a été utilisé dans le cadre de travaux de dragage et l'Iron Guppy, un remorqueur, a remplacé le William Rest construit en 1961. Le remorqueur est à présent utilisé pour les travaux de dragage visant à lutter contre les inondations, pour le nettoyage du havre, pour la mise en place des bouées indispensables délimitant la Zone d'Exclusion Maritime et le chenal de navigation, pour le déglacage de l'accès maritime, pour la gestion des glaces aux fins d'exploitation du traversier de l'aéroport, et pour les interventions d'urgence tout au long de l'année dans le port et le havre de Toronto.

Programme de nettoyage du havre et ligne d'assistance

Dans le cadre de son engagement visant à assurer la propreté du havre, PortsToronto gère une ligne d'assistance du havre (416-462-3937) accessible en tout temps, et intervient immédiatement lorsque des cas de pollution, de déversement ou d'accumulation de débris dans le havre sont signalés. Chaque année, dans le cadre de ce programme, nous retirons du havre près de 150 millions de livres (soit plus de 68 000 tonnes) de déblais, de débris et de bois de grève – une quantité de matières dont le poids correspond à celui d'environ 102 voitures est retirée chaque jour.

Désengorgement des routes et autoroutes de Toronto

L'expédition de fret en vrac par le Port de Toronto contribue à réduire la congestion sur les routes et autoroutes de Toronto et constitue un mode de transport de marchandises plus écoénergétique. Compte tenu du développement du paysage urbain de Toronto, les matériaux de construction entreposés dans les zones de transit et d'entreposage du Port de Toronto se situent dorénavant plus près des chantiers, ce qui réduit les coûts de construction, la congestion et les émissions de combustible superflues.



Du miel dans le havre

La population mondiale d'abeilles est en péril. Disparition d'habitat, utilisation de pesticides et maladies nouvelles ont de lourdes conséquences pour ces pollinisateurs qui jouent un rôle essentiel dans la chaîne alimentaire. L'été dernier, PortsToronto a donc collaboré avec Alvéole à l'installation de ruches urbaines, afin de venir en aide à la population d'abeilles locale. Les colonies d'abeilles de l'Ontario déclinent rapidement, et les abeilles ont plus que jamais besoin d'aide.

Selon Alvéole, depuis 2007, jusqu'à 35 % des colonies d'abeilles de l'Ontario sont mortes chaque année – une augmentation considérable lorsque l'on sait que ces pertes se chiffraient auparavant à 15 à 20 %. En réalité, les pertes auraient atteint 58 % l'année dernière. Certains seront peut-être surpris d'apprendre que les villes offrent un environnement favorable aux abeilles; en effet, les agglomérations obéissent à des lois strictes interdisant les pesticides, et offrent une grande diversité florale inexploitée ainsi que des espaces sur les toits très peu utilisés. L'apiculture urbaine présente des avantages comme la production de miel local et la pollinisation des jardins de toute la ville.

Les ruches de PortsToronto sont installées sur l'un de nos bâtiments situés sur les terrains portuaires, un emplacement idéal pour les abeilles, qui trouvent à proximité du bâtiment végétation et eau – et jouissent probablement de la plus belle vue de Toronto. Les ruches ont été mises en place en juin 2016, et la première récolte de miel en octobre a permis de remplir plus de 700 pots d'un délicieux miel sucré, d'une belle couleur ambrée.

Protection du monarque aux fins de maintien de la biodiversité

Chaque année, les monarques migrent vers le sud le long des côtes des Grands Lacs avant de prendre la direction du Mexique pour l'hiver. Cependant, le nombre de monarques arrivant au terme du voyage était historiquement faible ces quelques dernières années. Cela s'explique en partie par la disparition de plantes indigènes telles que l'asclépiade, qui sont la principale source de nourriture des papillons le long de leur trajet.

Au printemps 2016, des élèves de la Voice Integrative School sont retournés à la Marina de l'avant-port afin de visiter et d'entretenir le jardin de papillons planté avec leur aide par PortsToronto à l'automne 2015. Prêt juste à temps pour la migration de printemps des monarques, ce jardin est conçu pour venir en aide à leurs populations menacées.

Afin de tenter de faire revenir les monarques, des élèves de la 2^e à la 4^e année ont retroussé leurs manches pour planter des fleurs sauvages et aménager des sentiers uniques dans le jardin. Conçu par Evergreen Canada, le jardin de 700 pieds carrés met en valeur plusieurs espèces de plantes indigènes. Ces plantes fournissent de la nourriture et servent d'aires de perche aux monarques ainsi qu'à d'autres pollinisateurs, et constituent un habitat aviaire accueillant la grande variété d'oiseaux pour qui la flèche littorale de la rue Leslie représente une escale essentielle durant la migration saisonnière.



Programme d'Evergreen axé sur le verdissement des cours d'école

En 2014, PortsToronto a signé une entente de trois ans en vertu de laquelle elle s'engage à investir dans le Programme d'Evergreen Canada destiné aux enfants, afin de contribuer à transformer les cours d'école du centre-ville en salles de classe extérieures dynamiques où les enfants peuvent renouer avec la nature, en apprendre davantage sur cette dernière et, surtout, jouer au grand air.

En 2016, PortsToronto a entamé sa troisième année de collaboration avec Evergreen visant à « verdir » les terrains de jeu de six écoles primaires du centre-ville et du secteur riverain. Voici les écoles qui ont reçu en 2016 une subvention visant le verdissement de leurs terrains de jeu : Dundas Junior Public School, Eastdale Collegiate Institute, Second Street Junior Middle School, Father John Redmond Catholic Secondary School and Regional Arts Centre, St. Louis Catholic School et St. Mary Elementary School.

Ces 6 écoles participantes faisaient partie des 18 écoles sélectionnées par Evergreen dans le cadre d'un processus minutieux fondé sur divers critères incluant l'emplacement, l'intégration dans le curriculum, les conditions existantes et le caractère innovateur de l'approche. Pour que réussisse un projet de naturalisation, il faut que les écoles puissent intégrer l'aménagement, la surveillance et l'entretien du terrain à ce qui se passe en classe.

Bon nombre des écoles choisies pour participer au programme se situent dans des voisinages à fort trafic au cœur du centre-ville, où il est difficile de se rapprocher de la nature en raison du manque d'espaces verts. Les projets qui ont bénéficié de la contribution de PortsToronto à ce programme consistent notamment en l'enlèvement d'asphalte, la plantation d'espèces indigènes et de potagers, et la création de bancs en pierre et d'arbres d'ombrage pour les classes en plein air. Ces cours d'écoles récemment reverdiés offrent de nombreux avantages aux enfants : entre autres, un meilleur environnement d'apprentissage, une activité physique accrue et une participation communautaire positive.

Énergie renouvelable

PortsToronto réduit son empreinte écologique notamment en choisissant de l'énergie entièrement verte par le biais de Bullfrog Power. Depuis 2010, PortsToronto utilise, pour l'ensemble de ses opérations, de l'électricité propre et renouvelable fournie par Bullfrog Power. Notre entente prévoit que les générateurs de Bullfrog Power injectent de l'électricité renouvelable dans le réseau en notre nom, et cela à hauteur de la quantité d'électricité utilisée pour les opérations de PortsToronto.

À l'échelle nationale, PortsToronto est l'un des 10 principaux acheteurs de l'énergie verte de Bullfrog Power. PortsToronto et l'Aéroport Billy Bishop sont respectivement la seule administration portuaire et le seul aéroport au Canada à être entièrement alimentés par une énergie renouvelable dans toutes les opérations et installations, y compris dans le tunnel piétonnier de 853 pieds de l'aéroport et dans les bâtiments de liaison.



Depuis qu'elle fait partie de la communauté alimentée en énergie par Bullfrog Power, PortsToronto a contribué à une réduction des émissions de plus de

14 175 tonnes de CO₂.

Cela équivaut au retrait de

2 984  voitures de la route pendant un an.

Comité de la durabilité de PortsToronto

Il incombe à tous les employés de PortsToronto de se montrer respectueux de l'environnement et de s'acquitter de leurs tâches dans une optique de durabilité. En 2016, PortsToronto a créé un Comité de la durabilité regroupant des membres du personnel de chaque unité commerciale. Les membres de ce comité se réunissent tous les mois afin d'échanger au sujet de leurs idées et stratégies relatives à la durabilité, tout en veillant à ce que les meilleures pratiques environnementales soient adoptées dans l'ensemble des unités commerciales et des opérations de PortsToronto.

Mise en œuvre d'une politique contre la marche au ralenti, abandon des capsules de café et des bouteilles d'eau en plastique, mise en place de bacs à compost et de bacs de recyclage dans chaque bureau, ou encore transition vers un milieu de travail sans papier : bon nombre de ces idées ont été lancées par les membres du comité de la durabilité.



Le saviez-vous?

Le rapport sur la durabilité de 2016 de PortsToronto a remporté le prix de la meilleure publication externe, décerné par la Société canadienne des relations publiques.



Rapport sur la durabilité 2016

DISPONIBLE EN LIGNE
PortsToronto.com

Rapport sur la durabilité de 2016

En 2016, PortsToronto a publié son deuxième rapport annuel sur la durabilité, bâtissant ainsi sur les solides assises établies par notre rapport inaugural sur la durabilité, et s'appuyant sur une longue tradition de gérance de l'environnement, de responsabilité sociale et de collaboration avec d'autres organismes et intervenants gouvernementaux dans le cadre de la gestion du secteur riverain de Toronto. Ce rapport annuel sur la durabilité décrit dans le détail le rendement de l'organisation résultant de ses efforts en matière de durabilité, rendement mesuré en regard de trois principales priorités – la protection de l'environnement, l'engagement communautaire et le rendement économique.

Cette année, en vue de franchir les prochaines étapes mentionnées dans son rapport inaugural, PortsToronto a travaillé de concert avec le Delphi Group afin de regrouper des indicateurs de référence rendant compte de la manière dont notre organisation produit des déchets et les réutilise. PortsToronto collaborera également avec le Delphi Group en vue d'améliorer

ses pratiques de tenue de documents et de gestion de données en lien avec la durabilité.

PortsToronto a par ailleurs mis en œuvre un certain nombre d'initiatives visant à réduire notre empreinte écologique dans d'autres domaines. Ces initiatives consistent notamment à :

- dissuader les gens d'utiliser des bouteilles d'eau en plastique, dans tous les bureaux;
- continuer à faire appel à Safety-Kleen, le plus grand reraffineur d'huiles usagées et le plus grand fournisseur de services de laves-pièces en Amérique du Nord, que PortsToronto charge de collecter, de recycler, de réutiliser ou d'éliminer comme il se doit les produits antigel, l'huile, les filtres à huile, les batteries de véhicules et autres éléments du matériel utilisé aux fins d'entretien du Port de Toronto et pour les besoins des opérations du havre et de l'Aéroport Billy Bishop;
- éliminer progressivement les navires ayant des moteurs hors-bord à deux temps pour passer aux modèles à quatre temps, plus propres et plus efficaces;
- utiliser des véhicules hybrides pour les activités d'entretien de l'aéroport;
- remplacer progressivement tous les véhicules opérationnels par des modèles hybrides d'ici 2020;
- mettre en œuvre une politique contre la marche au ralenti pour les véhicules qui se trouvent sur les propriétés de PortsToronto;
- moderniser l'ensemble de l'éclairage des pistes et des voies de circulation de l'aéroport en le remplaçant par un éclairage à DEL plus écoénergétique;
- continuer à choisir l'électricité verte de Bullfrog Power pour l'ensemble des activités de PortsToronto et utiliser des véhicules hybrides pour les opérations d'entretien, dans la mesure du possible;
- aménager de nouveaux espaces verts et habitats naturels afin d'enrichir la biodiversité;
- investir plus de neuf millions de dollars dans des initiatives communautaires et environnementales (depuis 2009), afin de soutenir des organisations comme Evergreen Brickworks, Lake Ontario Waterkeeper et Ireland Park Foundation.

Viabilité financière

PortsToronto est une société d'État financièrement autonome qui ne reçoit de financement public d'aucun ordre de gouvernement. Cela signifie que l'argent des contribuables n'est pas utilisé pour financer les activités ou l'exploitation de l'organisation. En effet, les recettes sont générées par les quatre principales opérations d'exploitation de PortsToronto – Aéroport Billy Bishop, Port de Toronto, Marina de l'avant-port et Biens et autres. Les bénéfices dégagés de ces activités sont ensuite réinvestis afin de poursuivre l'amélioration des infrastructures et des services qui font de Toronto une ville de classe mondiale et un endroit où il fait bon vivre, travailler et se divertir.

En plus de ses investissements dans la communauté et l'infrastructure, PortsToronto a versé presque 3,2 millions de dollars en PERI (paiements versés en remplacement d'impôts) à la Ville de Toronto. PortsToronto a par ailleurs payé 3,5 millions de dollars de taxes foncières et a versé au gouvernement fédéral plus de 3,3 millions de dollars en redevances sur le revenu brut. Si l'on ajoute ces sommes aux PERI, on obtient une contribution totale de 10 millions de dollars pouvant être utilisée au profit des contribuables de Toronto et de tout le pays.

PortsToronto a enregistré en 2016 sa neuvième année consécutive de rentabilité, et a dégagé un bénéfice net d'exploitation de 6,7 millions de dollars. Ses quatre unités commerciales ont enregistré de solides résultats.

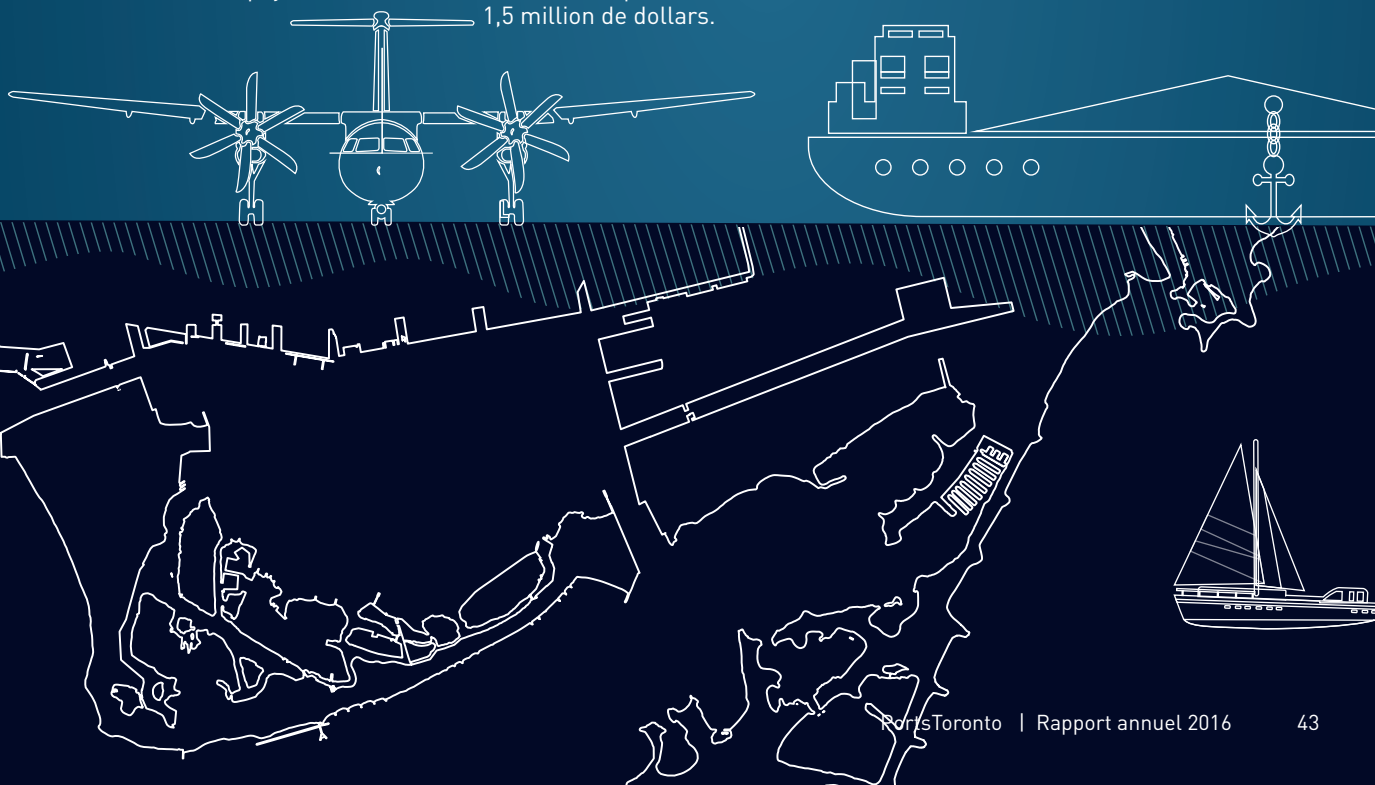
L'Aéroport Billy Bishop a accueilli 2,7 millions de passagers en 2016, et a généré des recettes de 47,4 millions de dollars, qui comprennent des frais d'améliorations aéroportuaires de 20,8 millions de dollars. On s'attend à une hausse modérée de ces recettes en 2017, car le nombre de passagers devrait augmenter légèrement.

En 2016, 1,87 million de tonnes de marchandises du monde entier ont été livrées directement au cœur de la ville via le Port de Toronto. Cette augmentation des activités économiques au port contribue à appuyer l'industrie prospère de la construction de la ville, et démontre que le port est un élément essentiel de l'infrastructure économique de Toronto. Le port et ses activités ont engrangé des recettes de 6,3 millions de dollars et un bénéfice d'exploitation de toutes provenances de 1,2 million de dollars, ce qui représente un rendement légèrement inférieur à celui affiché en 2015, année pour laquelle le bénéfice d'exploitation était de 1,5 million de dollars.

En 2016, le bénéfice d'exploitation de la Marina de l'avant-port est resté de 1,2 million de dollars pour des recettes de 3,9 millions de dollars, et le taux d'occupation de ses postes à quai s'est maintenu à environ 85 % durant l'été.

Le ratio d'exploitation de PortsToronto – un indicateur de rentabilité – a légèrement diminué, passant de 1,28 en 2015 à 1,20 en 2016. Cette diminution est essentiellement attribuable aux dépenses d'exploitation liées à l'ouverture du tunnel piétonnier de l'Aéroport Billy Bishop. Cependant, malgré ces dépenses, ce ratio continue à témoigner de la stabilité des recettes et de l'efficacité des opérations.

Les états financiers vérifiés de 2016 de PortsToronto ont été préparés conformément aux Normes internationales d'information financière et ont été vérifiés par Deloitte LLP. Les états financiers intégraux et le rapport du vérificateur sont disponibles à l'adresse suivante : www.portstoronto.com. Les renseignements suivants ont été extraits des états financiers vérifiés de l'exercice courant et des exercices antérieurs.



PortsToronto

ÉTAT DES RÉSULTATS

(extrait des états financiers) (en milliers de dollars)

	Exercice clos le 31 décembre				
	2016	2015	2014	2013	2012
RECETTES					
Opérations portuaires	6 319	6 416	5 969	5 740	6 145
Marina de l'avant-port	3 891	3,596	3 263	3 255	3 025
Aéroport Billy Bishop de Toronto et frais nets d'améliorations aéroportuaires	47 373	44 763	39 567	39 534	38 720
Locations immobilières	1 941	2 074	1 353	1 332	1 206
Revenu de placements	172	272	363	432	482
	59 696 \$	57 121 \$	50 515 \$	50 293 \$	49 578 \$
DÉPENSES					
Opérations portuaires	5 086	4 894	4 814	4 671	4 773
Marina de l'avant-port	2 659	2 378	2 080	1 905	1 748
Aéroport Billy Bishop de Toronto	30 708	27 023	16 084	18 466	14 669
Locations immobilières et autres	1 005	878	832	939	1 053
Services généraux	7 141	6 804	6 410	5 685	5 237
Redevances sur le revenu brut	3 294	2 748	2 425	2 411	2 368
	49 893 \$	44 725 \$	32 645 \$	34 077 \$	29 848 \$
BÉNÉFICE NET D'EXPLOITATION AVANT CE QUI SUIT					
	9 803	12 396	17 870	16 216	19 730
Paiements concernant la cession de terrain	-	-	-	-	1 812
Paiements versés en emplacement d'impôts	(3 249)	(6 343)	(2 932)	(2 866)	(2 137)
Gain (perte) lié(e) à des swaps de taux d'intérêt	130	(156)	(51)	315	207
BÉNÉFICE NET	6 684 \$	5 897 \$	14 887 \$	13 665 \$	19 612 \$

2017 : Un aperçu



SAIL-IN CINEMA^{MC}
 Organisation du festival Sail-in Cinema du 17 au 19 août

Saison de navigation 2017



Mise à l'eau en 2017 à la Marina de l'avant-port



Formation dans les glaces et en eau froide



Cérémonie du chapeau de castor 2017

- Ouverture de l'enceinte entourant la zone où ont lieu les points fixes au sol
- Organisation de l'événement Portes ouvertes 2017 à l'Aéroport Billy Bishop
- Lancement du Southern Ontario Airport Network (réseau d'aéroports du sud de l'Ontario)
- Deuxième année du projet de réhabilitation du terrain d'aviation
- Plan directeur de l'Aéroport Billy Bishop

- Exposition de photos 2017 de PortsToronto
- Vente de la propriété située à l'intersection du 30, rue Bay et du 60, rue Harbour
- Cérémonie du 150^e anniversaire du Canada
- Rapport sur la durabilité de PortsToronto

- Cérémonie du chapeau de castor
- Formation dans les glaces et en eau froide
- Journée de la sécurité maritime
- Début de la saison des croisières



Inauguration de l'enceinte entourant la zone où ont lieu les points fixes au sol

L'équipe de PortsToronto aide à nettoyer le Little Norway Park dans le cadre de l'initiative Clean Toronto Together (nettoyons Toronto ensemble).

